



## Zbadaj słuch

Wszystkie osoby mające trudności ze słyszeniem mogą bezpłatnie zbadać słuch i zasięgnąć fachowej porady audioprotetyka w gabinetach firmy Fonikon, które mieszczą się w przychodni specjalistycznej przy ul. Dąbrowszczaków 5A (tel. 22 392 05 67) oraz vis a vis Szpitala Bródnowskiego przy ulicy Kondratowicza 37 (nr tel. 22 353 06 20).

Proponujemy szeroki wybór nowoczesnych aparatów słuchowych i akcesoriów firmy Oticon, która od ponad 100 lat służy pomocą osobom słabosłyszącym. Zapraszamy! Zbadaj słuch.

**Z tym ogłoszeniem badanie słuchu gratis i 5% rabatu na aparat słuchowy!**

## Sierpniowy raport z TMP

Powoli mijają wakacje. Dla budowniczych Mostu Północnego były to bardzo pracowite wakacje. Znow zmagali się z niekorzystną aurą. Najważniejsze jednak, że przeszła nurtowa dwóch mostów drogowych i jednego tramwajowego są już na swoich miejscach.

Bez zbędnego rozgłosu oddano do użytku mały fragment trasy Mostu Północnego, mianowicie nowy odcinek

torowiska między zajezdnią a Marymoncką, biegnący pod trzema wiaduktami, co może stanowić swoistą atrakcję komunikacyjną. Tramwaje już tamtędy jeżdżą.

Investycja chłonie jak gąbka tony masy bitumicznej, asfalt pojawia się na płytach kolejnych wiaduktów. Masa układana jest na zjazdach z trasy, m.in. na zjeździe w Marymoncką, w kierunku Młocin i na łącznicy Wisłostady z trasą Mostu Północnego. Pojawiają się kolejne

*dokończenie na str. 3*

## TERMEK

Mała poligrafia i elektrogrzejnictwo

- Ksero
  - Bindowanie
  - Foliowanie
  - Pieczątki
- w 5 minut - 35 zł
- Dorobimy każdą grzałkę



ul. Ząbkowska 13  
(róg Brzeskiej)  
www.termek.pl

## Przychodnia Kombatantka

Ta placówka przy Szpitalu Praskim działa już siedem lat. Inicjatywę Społecznej Rady Kombatantkiej dzielnicy Praga Północ w sprawie utworzenia przychodni zdrowia dla kombatantów poparły władze Pragi Północ; w grudniu 2003 roku Rada Dzielnicy podjęła uchwałę, skierowaną do Rady Warszawy. Przychodnia została powołana w maju 2004 roku, uchwałą Rady Miasta, w której przyjęto Program zdrowotny dla kombatantów i zagwarantowano środki finansowe w budżecie m.st. Warszawy.

Przychodnię Kombatantką uroczystie otworzył prezydent Warszawy Lech Kaczyński.

Bezpośrednim organizatorem przychodni, już w lutym 2004 roku, był ówczesny dyrektor Szpitala Praskiego dr Andrzej Koronkiewicz, bardzo aktywnie wspierający

działania środowiska kombatantkiego. Przez kilka miesięcy przychodnia funkcjonowała w ramach statutowej działalności Szpitala Praskiego.

Od 2007 roku Przychodnią Kombatantką kieruje dr Janusz Szajewski i dr Róża

*dokończenie na str. 3*



Producent frontów aluminiowych  
Ramki, Drzwi, Fronty

### Oferuje produkty i usługi:

- drzwi suwane i składane
- ramki i fronty kuchenne
- profile aluminiowe Sevroll
- drzwi wewnętrzne PORTA
- lustra łazienkowe (duży wybór)
- cięcie i oklejanie płyty



www.mapi-im.pl, www.sevroll-bis.waw.pl

Zapraszamy w godz. 9 - 17 (sob. 9 - 14)  
Warszawa, ul. Radzymińska 116,  
Tel. 22 679 29 19, 22 678 08 42

## Port Praski ożyje

To wyjątkowy projekt w skali europejskiej. Jest nadzieja, że spodoba się władzom stolicy i mieszkańcom. Chcemy zbliżyć miasto do rzeki, dać możliwość zamieszkania nad samą wodą – tak, między innymi, projekt zabudowy Portu Praskiego rekomendował Wojciech Piskorz, prezes zarządu „Elektrimu” na konferencji 20 lipca.

O wyjątkowości tej inwestycji mówi też Adam Pykel, prezes zarządu spółki „Port Praski”, która będzie realizo-

wać projekt: „Chcemy, by to „miasto w mieście” było bardzo przyjazne i otwarte dla mieszkańców”.

Miejsce fascynujące, więc i projekt fascynujący - zapewniali architekci z Pracowni „JEMS Architekci”: Maciej Miłobędzki i Maciej Rydl.

Prace nad realizacją tej wizji, na szacunkowej powierzchni 390 000 m<sup>2</sup>, rozpoczyna się w połowie 2012 roku. Prowadzone będą etapami przez 8 – 10 lat. Na 5 ha uzyskano już ostateczne decyzje środowiskowe, na 1/3 – ostateczne decyzje dotyczące warunków zabudowy. Projektanci przygotowują wnioski o warunki zabudowy na kolejne 5 ha oraz o decyzję środowiskową na dalszy obszar.

Na terenie Portu Praskiego ma powstać nowa dzielnica, składająca się z 4 części o różnych, wzajemnie uzupełniających się funkcjach.

Handlowo-biznesowe CITY zbudowane będzie w

bezpośrednim sąsiedztwie węzła komunikacyjnego PKP Stadion i Metro Stadion Narodowy. Tu dominować będzie zabudowa wysokościowa (najwyższy wieżowiec – 160 m), komercyjna i handlowa; luksusowe apartamenty na najwyższych kondygnacjach, hotel, galerie handlowe, usługi sportu, szkoła.

W dawnych dokach portowych nad wodą powstaną DOKI: apartamenty mieszkalne klasy premium z własną przystanią, kancelarie prawne i notarialne, ekskluzywne butiki, gastronomia. Nad wodą będą, wyłożone drewnem, bulwary z atrakcyjnymi usługami; w budynkach o przyjemnej wysokości - na parterach lokale usługowo-handlowe. Na styku z dzielnicą DOKI powstaną miejsce spotkań, zakupów, koncertów.

Jako pierwsza realizowana będzie część inwestycyjna, nazwana NOWĄ PRAGĄ. Tu będzie zabudowa kwartała-

*dokończenie na str. 2*



GABINET STOMATOLOGICZNY  
Szwedzka 37, tel. 22 818-07-91

- bezbolesne leczenie
- nowoczesna protetyka
- protezy natychmiastowe

czynne 9-20  
sobota 9-14

**UWAGA!** promocyjna cena  
koron porcelanowych  
na metalu i cyrkonie

## Od biomasy do kompostu

Kompostowanie – przetwarzanie odpadów biodegradowalnych, to jedna z metod unieszkodliwiania odpadów komunalnych. Podobnie jak większość procesów zagospodarowywania wytwarzanych przez nas śmieci, jest dotknięta poważnym zapóźnieniem. Tymczasem 35 – 40% wszystkich odpadów komunalnych w Polsce to frakcje organiczne, zaś dysponujemy zaledwie 90 kompostowniami, 3 zakładami fermentacji i 11 zakładami mechaniczno-biologicznego przetwarzania odpadów. Jak na kraj z blisko 40-milionową ludnością jest to stanowczo za mało.

Zanim przejdziemy do opisu procesu kompostowania odpadów, krótki komentarz eksperta do naszego poprzedniego tekstu, a raczej do jego ostatniego rozdziału. Dr inż. Tadeusz Pająk z krakowskiej AGH studzi nieco entuzjazm, z jakim opisaliśmy niesamowite możliwości użycia plazmy w procesie spalania odpadów komunalnych - „Czwarty stan skupienia pogodzi entuzjastów ze sceptykami?” Według mojej opinii, wyrażony w tym rozdziale pogląd jest bardzo optymistyczny, jeśli myślimy i mówimy o grupie odpadów zwanych komunalnymi, a o te właśnie chodzi. Technologie plazmowe sprawdziły się, jak dotąd, tylko dla specyficznej

grupy odpadów - co w tekście jest słusznie zauważone - i to w małej skali wydajności, rzędu maksimum 15 tys. ton rocznie. Dla odpadów komunalnych, gdzie do spalania musi trafić 200 czy ponad 300 tys. ton rocznie - jak w przypadku rozbudowy ZUSOK - nie ma jak dotąd praktycznie żadnych doświadczeń eksploatacyjnych ze stosowania technologii plazmowych. Nie są znane ani potwierdzone takie cechy jak niezawodność, zużycie energii, koszty i inne. Najważniejszy jest brak potwierdzenia niezawodności, czyli tzw. dojrzałości technicznej. Zaprojektowane dla polskich miast spalarnie oparte są na technolo-

*dokończenie na str. 12*

## SUPERDENTYSTA

Elastyczne protezy nylonowe

NEWS

Nylon w protetyce znalazł zastosowanie w latach 50. W moim gabinecie jest co najmniej od lat sześciu, a w Polsce uchodzi za technologię nową.

Dla pewnych pacjentów proteza nylonowa jest świetnym rozwiązaniem.

Po pierwsze ma wieczystą gwarancję, jeśli chodzi o złamanie lub pęknięcie, bo pod wpływem nadmiernego obciążenia proteza wygina się.

Pacjenci, którzy wymagają przygotowania chirurgicznego przed założeniem innego rodzaju protez, w tym wypadku takiego przygotowania nie wymagają. Nylon dzięki swojej elastyczności może ominąć wypukłości kostne czy inne szczegóły anatomiczne, które przeszkadzają w noszeniu protezy tradycyjnej.

Jednak tym, co najbardziej pacjenci sobie cenią w protezach nylonowych - jest brak jakichkolwiek elementów metalowych. Protezy te nie mają klamer. Są cieńsze, lżejsze, nie powodują uczuleń.

Jeśli jesteś zainteresowany(-a) zapraszam do mojego gabinetu. A jeśli chcesz wiedzieć więcej, to zapraszam na moją stronę WWW, najlepszą w Polsce stronę o stomatologii.

**Artur Pietrzyk**

leczenie, protetyka, chirurgia, ortodontcja, biżuteria rtg i naprawa protez

od poniedziałku do czwartku w godz. 10-12 i 15-18  
www.superdentysta.com.pl

22 676-59-56, 608-519-073

Myśliborska 104 (wejście z tyłu budynku apteki)

# Budowa II linii metra

Ostatnie tygodnie prac budowlanych, koordynowanych przez głównego wykonawcę II linii metra, były rewolucyjne w kilku aspektach. Mianowicie, po raz pierwszy w 28-letniej historii budowy warszawskiego metra, rozpoczę-

ły się prace wykopowe, których celem było przygotowanie gruntu pod budowę metra po prawej stronie Wisły. Na efekty decyzji podjętej 31 maja br. nie trzeba było długo czekać. Zatwierdzenie projektu budowy oraz zezwolenie

na rozpoczęcie prac budowlanych stacji „C14 Stadion”, szybko przyniosło oczekiwany rezultat. Jak wynika z „Dziennika budowy II linii odcinka centralnego”, w czerwcu na terenie budowy stacji „C14 Stadion” przy ul. Zamoy-

skiego na Pradze przeprowadzono: wykopy wstępne, inwentaryzację infrastruktury podziemnej oraz określono trajektorię murków prowadzących dla ścian szczelinowych. Pod koniec lipca prace budowlane były jeszcze bardziej zaawansowane – długość wykopu szerokoprzestrzennego szacowano na około 120 m. W tym samym czasie przygotowywano ponadto zaplecze budowy oraz węzła betoniarstwa. Budowa pierwszej stacji metra po praskiej stronie Warszawy wzbudza dużo pozytywnych emocji, jednak przy budowie kolejnej stacji „C15 Dworzec Wileński”, może już nie być tak optymistycznie. Mimo iż 3 dni po udzieleniu pozwolenia na budowę stacji „C14 Stadion”, wydano również decyzję o pozwoleniu na budowę stacji „C15 Dworzec Wileński” (3 czerwca 2011 r.), to do dnia dzisiejszego nie widać tam żadnych poważniejszych prac budowlanych, których skutkiem byłoby szybkie oddanie kolejki podziemnej do użytkowania. Nerwowości całej sytuacji dodaje również fakt, iż zarządcy miasta planują przenieść Pomnik Braterstwa Broni – który to jest symbolem praskiej dzielnicy. Ponadto, jak wynika z „Dziennika budowy II linii odcinka centralnego”, trwają negocjacje, których celem jest uzgodnienie czasowej organizacji ruchu na skrzyżowaniu Alei Solidarności z Targową – ZTM twierdzi,

iz wkrótce mają być znane szczegóły. W godzinach szczytu korki tworzące się przed tym skrzyżowaniem, stwarzają bardzo niekomfortowe warunki jazdy dla podróżujących, a ewentualne zamknięcie ruchu na Placu Wileńskim, bądź ewentualnie którejś z jego części, dodatkowo spotęguje niekorzystny trend. Budowa pierwszej linii metra (od momentu wbicia pierwszego pala pod budowę) trwała 25 lat. Rozpoczęła się 15 kwietnia 1983 roku, a zakończyła się 25 października 2008 roku. Z informacji zamieszczonych na stronie internetowej warszawskiego metra wynika, że w trakcie postępowania procesu budowy kolejki podziemnej pierwszej linii metra, zapadła decyzja o zaniechaniu budowy dwóch stacji, znajdujących się na jej ścieżce, mianowicie: A12 „Pl. Konstytucji” oraz A16 „Muranów”. Czas pokaże, czy podobne „zaniechania” nie pojawią się również podczas budowy drugiej linii metra. Poza ewentualnymi proble-

mami finansowymi, budujący warszawskie metro mogą napotkać na problemy geologiczne. Z raportu „O oddziaływaniu II linii metra w Warszawie na odcinku od stacji Rondo Daszyńskiego do stacji Dworzec Wileński”, sporządzonego przez Biuro Planowania Rozwoju Warszawy w 2007 r. wynika, że podczas budowy metra na wykonawców projektu czeka szereg niekorzystnych czynników natury zarówno geologicznej, jak i przestrzennej-krajobrazowej. Z opracowanego raportu wynika, że obszar znajdujący się na terenach tarasów Wisły znajduje się w pasie sypkich, bardzo dobrze nawodnionych gruntów piaszczystych. W rezultacie budowanie w tamtych miejscach tuneli może okazać się bardzo czasochłonne i ryzykowne. Czas pokaże, jak długo warszawiacy będą musieli czekać na oddanie im do użytku drugiej linii metra. Oby tylko scenariusz nie przypominał tego z budowy I linii metra.

RD

**ENDOTERAPIA**  
NZOZ

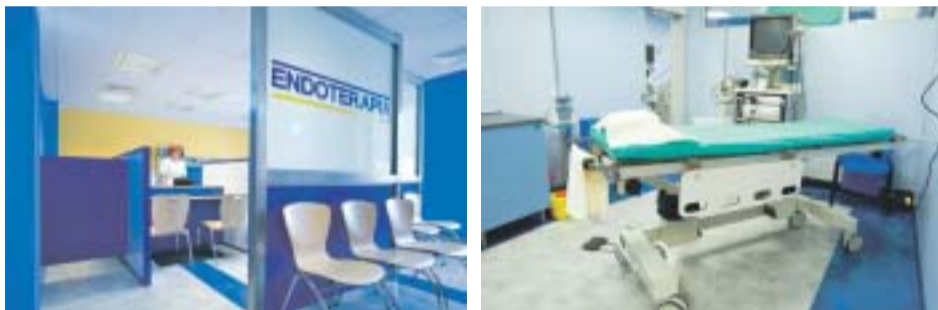
Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej

ul. Brzeska 12, Warszawa

Więcej informacji na [www.endoterapia.pl](http://www.endoterapia.pl)

Oraz pod numerem telefonu: 22 332 78 00

## Kompleksowa opieka gastroenterologiczna



- Lekarze specjaliści gastroenterolodzy
- Poradnia gastroenterologiczna
- Gastroskopia diagnostyczna
- Gastroskopia zabiegowa
- Kolonoskopia diagnostyczna
- Kolonoskopia zabiegowa
- ECPW



## Rak - cichy zabójca

Na raka jelita grubego, co roku w Polsce, zapada ponad 14 600 osób, rocznie umiera ponad 10 400 osób, takie dane przedstawia Krajowy Rejestr Nowotworów. Rak jelita grubego, biorąc pod uwagę obie płcie, jest drugim najczęściej występującym nowotworem w naszym kraju. Rozpoznanie stawia się najczęściej u pacjentów z zaawansowaną lub uogólnioną chorobą nowotworową, kiedy to na radykalne leczenie jest już za późno. Wskutek tego skuteczność leczenia choroby jest niska, a odsetek osób po operacji, które przeżywają dłużej niż 5 lat nie przekracza 40%.

„Ze względu na małą wiedzę pacjentów, niewłaściwe leczenie oraz błędy diagnostyczne, Polska zajmuje jedno z ostatnich miejsc w Europie pod względem efektów leczenia.” - powiedział Adam Dziki kierownik kliniki Chirurgii Ogólnej i Kolorektalnej UM w Łodzi.

Ponad 2/3 Polaków nie wie, że może poddać się bezpłatnemu badaniu jelita grubego - kolonoskopii, pozwalającemu zmniejszyć ryzyko zachorowania. Wczesne wykrycie raka jelita grubego daje duże szanse na wyleczenie.

Grupą o podwyższonym ryzyku zachorowalności są osoby po 50 roku życia, ale i osoby pomiędzy 40 a 65 rokiem życia, które miały w rodzinie przynajmniej jednego krewnego pierwszego stopnia (rodzice, rodzeństwo, dzieci) z rakiem jelita grubego. Osoby takie mogą zgłaszać się na bezpłatne badania profilaktyczne, prowadzone metodą kolonoskopową.

## NIE DAJ SIĘ ZASKOCZYĆ - ZBADAJ SIĘ! BEZPŁATNA KOLONOSKOPIA

W NZOZ Endoterapia w Warszawie realizowany jest Ogólnopolski Program Badań Przesiewowych dla Wczesnego Wykrycia Raka Jelita Grubego. Realizowany ze środków Ministerstwa Zdrowia. Każdy, kto spełnia poniższe warunki powinien wykonać badanie, gdyż wczesne wykrycie raka jelita grubego daje duże szanse na wyleczenie.

### Do badań kwalifikują się:

Wszystkie osoby w wieku 50 - 65 lat bez objawów raka jelita grubego osoby w wieku 40-65 lat bez objawów raka jelita grubego, które miały w rodzinie przynajmniej jednego krewnego pierwszego stopnia (rodzice, rodzeństwo, dzieci) z rakiem jelita grubego.

### Do badań nie kwalifikujemy osób, które miały badanie w ciągu ostatnich 10 lat!

Na kolonoskopię profilaktyczną można zapisać się po wypełnieniu ankiety (będącej jednocześnie skierowaniem). Ankieta może być wypełniona samodzielnie lub przez lekarza każdej specjalności.

Ankiety znaleźć można na stronie:

[www.endoterapia.pl](http://www.endoterapia.pl) lub odebrać w placówce Endoterapia, ul. Brzeska 12.

Masz nierzetelnych kontrahentów, nie wiesz jak zabrać się do odzyskiwania długów?  
Powiedz to profesjonalistom!  
**KANCELARIA BUDZIAK**  
profesjonalnie i szybko odzyskamy  
TWOJE NALEŻNOŚCI!  
Windykacja należności to nasza specjalność...  
tel. (22) 403 77 03, 693 445 280,  
WARSZAWA, ul. TERESPOLSKA 4, LOK. 351  
9.00 - 17.00 OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU

# Port Praski ożyje

dokończenie ze str. 1  
wa, ulice prowadzące w kierunku portowego bulwaru; apartamenty klasy średniej.

W części nazwanej MEDIA PARK powstanie obiekt, wkomponowany w otaczający go park, położony nad samym basenem Nowego Portu Praskiego. Będzie pełnić funkcje targowe, wystawiennicze i rekreacyjne. W centrum znajdzie się amfiteatr i multimedialna galeria, a także plaża, boiska do siatkówki plażowej, a w zimie lodowisko i galerie rzeźb lodowych.

Władze Warszawy są przychylnie koncepcji, by wybudowana tu została kładka pieszo-rowerowa, która połączy dwa brzegi Wisły.

Inwestor przewiduje, że w Porcie Praskim może zamieszkać ok. 100 tysięcy osób. Na pytanie o koszty odpowiada: za wczesnie kalkulować, pokaże to postępowanie przetargowe; koncepcja może się zmienić. Uspokaja obawy o występowanie problemów geologicznych: tam, gdzie mają być wieżow-

ce – grunt jest stabilny. Rzeki nie trzeba regulować. Miasto jest po przetargu na bramę przeciwpowodziową. Inwestor „włącza się” służą, która zabezpieczy Pragę przed zalaniem (co roku zdarzają się podtopienia).

Zdaniem architektów, Port Praski ma szansę stać się trzecim centrum stolicy, obok centrum turystycznego (Stare Miasto) i biznesowego (otoczenie Pałacu Kultury i Nauki) oraz nową wizytówką Warszawy.

K.



# Przychodnia Kombatancka

dokończenie ze str. 1  
Walcowa. Kiedy rozpoczęła się przebudowa Szpitala Praskiego, wyburzono budynek, gdzie znajdowała się rehabilitacja. Przychodnię przeniesiono do mniejszego pomieszczenia. „Mieliliśmy straszne warunki – wspomina dr Szajewski. – Oboje z pielęgniarką pracowaliśmy we wspólnym pokoju; jeśli pacjent przyjeżdżał na wózek, to trzeba było przestawiać meble, by mógł wjechać”. Od końca lipca bieżącego roku Przychodnia Kombatancka ma siedzibę na parterze szpitala, z poczekalnią dla pacjentów, pokojem pielęgniarki i pokojem lekarskim.

W poniedziałki i piątki w godz. 11.30 - 13.30 pacjentów przyjmuje dr Maria Róża Walc, we wtorki i czwartki w godz. 10.00 - 13.00 – dr Janusz Szajewski. Każdego dnia pełni dyżur pielęgniarka Janina Zięba.

Z pomocy przychodni mogą korzystać kombatancki, posiadający zaświadczenie o takich uprawnieniach oraz osoby, posiadające status podopiecznych po kombatanckich. Urząd Miasta finansuje usługi medyczne tylko dla kombatanckich z Warszawy.

Dotychczas zarejestrowano ponad 1850 pacjentów. Można zgłaszać się telefonicznie pod numer 22 555 13 07.

Na wizytę u lekarza kombatancki czeka 1-3 dni, wyjątkowo – tydzień. Gdy konieczna jest hospitalizacja, zostaje skierowany na jeden z oddziałów Szpitala Praskiego. Można otrzymać skierowanie do miejscowego specjalisty np.: ortopedy, urologa, ginekologa, chirurga, chirurga naczyniowego lub specjalisty pozaszpitalnego.

„Mamy tu ogromne zaplecze diagnostyczne: znakomite laboratorium analityczne (w swoim czasie uzyskałem dla niego certyfikat europejski), laboratorium toksykologiczne, zespół badań obrazujących (RTG, USG) i tomografię komputerową, badanie dopplerowskie przepływu krwi w kończynach i tętnicach szyjnych. Zwykle na konsultację pacjent czeka kilka dni. Gdy wymaga natychmiastowej pomocy – dzwonię do ordynatora oddziału i chory jest przyjęty tego samego dnia – zapewnia dr Szajewski. – Jesteśmy szczęśliwi, że mamy lokal, który daje możliwość dobrej pracy. Uważam, że przychodnia to pacjent, doktor i pielęgniarka; wszystko dookoła jest mniej ważne. W naszej przychodni współpracują: doktor, pacjent i pielęgniarka.” Jacy są pacjenci? „Potrafią być i ciekawi, i zgryźliwi. Choroba przewlekła czyni ludzi uciążliwymi” – stwierdza dr Walc. Zauważa przy tym, że zmienia się stosunek pacjentów do przychodni. Wiosną przyszedł tu pan Henryk, który chciał skorzystać z rehabilitacji, by poprawić kondycję na pływajakajowy.

Dr Szajewski wspomina mężczyznę, który 2 - 3 lata temu zgłosił się po raz pierwszy do przychodni, otworzył drzwi i oświadczył: „Całą służbę zdrowia należy powywieszać!”. Dziś jest łagodny i spokojny. „Ja się na pacjentów nie obrażam; mogą się czasami dziwnie zachowywać – oczywiście, nie tak, by komuś zrobić krzywdę. Pacjenci mnie chyba lubią. Co jakiś czas dostają podziękowania od organizacji kombatanckich.”

Zapytany, jakie ma życzenie, dr Szajewski odpowiada: „To życzenie nie tylko dla mnie i nie tylko dla Przychodni Kombatanckiej, ale dla całego Szpitala Praskiego: rekonstrukcja szpitalnego systemu komputerowego. Pierwszy komputer w tym szpitalu zainstalowano w 1984 roku – dostaliśmy go w prezencie. Teraz pracują resztki systemu komputerowego. Na niektórych oddziałach lekarze muszą odręcznie pisać wypisy chorych. Wynik laboratoryjny powinien trafiać do komputera lekarza prowadzącego, by mógł go natychmiast odczytać. Osobiście mógłbym mieć jakieś drobniaczkowe życzenia, ale najważniejsza jest komputeryzacja Szpitala Praskiego. Wiem, że to oznacza wydatek kilku milionów złotych.”

Dr Janusz Szajewski pracuje w Szpitalu Praskim od 1970 roku. Był m.in. ordynatorem III Oddziału Wewnętrznego. Stworzył w szpitalu

Stołeczny Ośrodek Ostych Zatruc i Stację Dializ – pierwszą nieakademicką stację dializ nerek w Warszawie. Z dr Marią Różą Walc współpracuje od czasów, gdy była jego zastępcą na III Oddziale Wewnętrznym. Swoją wiedzę i doświadczeniem służy nie tylko kombatanckim jako autor przydatnego wszystkim seniorom poradnika „Leki dla osób w wieku poważnym”, wydanego przez Urząd do Spraw Kombatanckich i Osób Represjonowanych.

**STOMATOLOGIA**  
**PROMOCJA**  
- wypełnienia 80-90 zł  
- korony porcelanowe 390 zł  
- zniżki na protezy  
- wybielanie zębów  
**ul. Jagiellońska 3**  
**tel. 22 619-99-99**  
**22 818-44-77**  
poniedziałki, środy, piątki 15-19  
[www.gabinet-dentystyczny.firmy.net](http://www.gabinet-dentystyczny.firmy.net)

**Pokrycia dachowe**  
**Elewacje, tynki, podbitka**  
**Ocieplenia poddaszy**  
  
**!!! Wykonawstwo, sprzedaż, konserwacja !!!**  
tel./fax: (22) 741-85-61  
kom. 605-463-886  
ul. Białolecka 166A  
E-mail: [dachplus.bialoleka@wp.pl](mailto:dachplus.bialoleka@wp.pl)  
[www.dachplus.com.pl](http://www.dachplus.com.pl)

## Unijne szanse dla ekoinnowacji

Wśród podstawowych cech współczesnej gospodarki ważną rolę odgrywa innowacyjność, którą Komisja Europejska szczególnie mocno promuje także w dziedzinie ekologii. Projekty zgłoszone w ramach tegorocznej edycji programu na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP), otrzymają finansowanie w

wysokości 35 mln euro. Celem finansowania ekoinnowacji jest promowanie nowych produktów, usług i procesów, w których wykorzystuje się mniej zasobów naturalnych oraz wytwarza mniej odpadów i zanieczyszczeń. W programie mają szansę zaistnieć małe i średnie przedsiębiorstwa, z których większość wcześniej nie otrzymała unijnego dofinansowania.

Niestety, wśród tegorocznych zwycięzców zabrakło firm z Polski. Choć nasze wnioski stanowiły 20% ogółu zgłoszeń, to trafiły wyłącznie na listę rezerwową. A szkoda – jest to jeden z programów, w którym środki nieznacznie, ale systematycznie rosną – w tegorocznej edycji wyniosą 38 mln euro.

Liczy się przede wszystkim dobry pomysł. W zeszłorocznym naborze wybrane zostały 42 bardzo zróżnicowane projekty dotyczące m.in. nieinwazyjnej metody naprawiania nieszczelności w rurociągach wodnych, paneli akustycznych wyprodukowanych z gumy ze zużytych opon, procesu fermentacji pozwalającego na odzysk dwutlenku węgla w browarach, biodegradowalnych wewnętrznych paneli w samolotach, umożliwiających ograniczenie ich masy o 15 proc., a także systemu prefabrykowanych domów wytworzonych z lokalnie uzyskanych materiałów odnawialnych (drewna i słomy), czy papierowych butelek na suchą żywność. Wspólnym mianownikiem tych projektów jest właściwie pojęta dbałość o ochronę środowiska naturalnego.

W 2010 r. zostało złożonych 287 wniosków, co oznacza 42 proc. wzrost w porównaniu z 2009 r. Propozycje projektów na rok 2011 powinny dotyczyć problemu ochrony zasobów wodnych, a także recyklingu materiałów, zrównoważonego budownictwa, sektora produkcji napojów i żywności oraz ekologicznego biznesu. Każda ekologiczna innowacja w tych dziedzinach, z pewnością wpłynie na poprawę naszego życia. Termin składania wniosków upływa 8 września 2011 r. Szczegółowe informacje są dostępne na stronie internetowej programu CIP. **Kr.**

## Pierwsza podróż ELFa

**Do Warszawy dotarł pierwszy z trzynastu zakupionych w maju składów Szybkiej Kolei Miejskiej, które w przyszłości zawiozą warszawiaków na lotnisko. Skład ruszył dziś z Dworca Wschodniego trasą linii S2 na Dworzec Zachodni. Pierwszy ELF będzie, do czasu uruchomienia połączenia z lotniskiem, woził pasażerów linii S1, S2 i S9.**

„To, co było moim marzeniem, spełnia się. Z ostatniego rankingu wynika, że Warszawa jest siedzibą ważnych światowych korporacji. Myślę, że to jest związane z dobrym klimatem inwestycyjnym w stolicy Polski. Przez ostatnie cztery lata udało mi się stworzyć dobry klimat dla inwestorów. Dzisiaj mamy kolejny element zachęcania inwestorów, ale także mieszkańców Warszawy. Otrzymujemy pierwsze pociągi SKM do linii obsługi-

jącej w przyszłości trasę na Okęcie. Nasze miasto staje się bardziej nowoczesne i przyjazne” – podkreśliła Hanna Gronkiewicz-Waltz, prezydent Warszawy, podczas prezentacji wagonów ELF na warszawskim Dworcu Wschodnim.

Klimatyzacja, monitoring, podłoga na wysokości peronu – tak będzie wyglądała podróż ELFem z lotniska im. F. Chopina. Układ siedzeń podobny do tego, jaki pasażerowie znają z metra (wzdłuż ścian, frontem do środka wagonu), brak przegród pomiędzy członami oraz większa długość pociągów – pozwolą na transport ponad 1000 osób jednocześnie. Do czasu uruchomienia połączenia z lotniskiem nowoczesne składki będą wspierać kursującą już linię S2 (Warszawa Zachodnia – Sulejówek Miłosna) oraz, w miarę potrzeb, dwie pozostałe linie SKM – S1 (Pruszków – Otwock) i S9 (Warszawa Zachodnia – Wieliszew).

Wszystkie nowe pojazdy zostaną objęte trzyletnią gwarancją i przez ten okres producent zapewni również obsługę

techniczną. W ramach kontraktu PESA przeszkoli także maszynistów SKM, którzy będą obsługiwać nowe składki.

ELFy będą używane do obsługi Portu Lotniczego im. Fryderyka Chopina, a przejazd z lotniska do centrum Warszawy zajmie ok. 20 min. Pociągi będą kursować co 15 min po trasie: Warszawa Służewiec, Warszawa Żwirki i Wigury, Warszawa Rakowiec, Warszawa Al. Jerozolimskie, Warszawa Zachodnia, Warszawa Ochota, Warszawa Śródmieście, Warszawa Powiśle, Warszawa Stadion, Warszawa Wschodnia. Na stacji Warszawa Wschodnia linia rozdziela się i co drugi pociąg będzie jeździł trasą Warszawa Rembertów, Warszawa Wesoła, Warszawa Wola Grzybowska, Sulejówek, Sulejówek-Miłosna, a co drugi będzie jechał w kierunku Legionowa, trasą: Warszawa Praga, Warszawa Toruńska, Warszawa Żerań, Warszawa Płudy, Warszawa Choszczówka, Legionowo. Nowoczesne składki i dogodne połączenie z lotniskiem będą niewątpliwym ułatwieniem podczas przyszłorocznych zawodów EURO 2012. PKP PLK, który buduje łącznik lotniczym, zapowiada oddanie go do użytku w marcu 2012 r.

**LABORATORIUM ANALIZ LEKARSKICH**  
**ul. Kondratowicza 37 (naprzeciwko Szpitala Bródnowskiego)**  
**NISKIE CENY! Czynne: pn.-pt. 7<sup>30</sup>-18, sob 8-11 Tel. 22 675 58 85**

## Sierpniowy raport z TMP

dokończenie ze str. 1  
odcinki ścieżki pieszo – rowkowej wzdłuż Wisłostrady i tej, która biegnie w kierunku wiaduktu nad Świderską. Od wielu tygodni sukcesywnie wylewana jest betonowa płyta mostu, w lipcu była już gotowa płyta południowej jezdni i od razu przystąpiono do układania warstw izolacyjnych, krawężników, desek gzymsowych i punktów mocowania barier. Prace odbywały się pod osłoną nocy, przy użyciu szalunków przejezdnych i tradycyjnych. Noc sprzyja po pierwsze, tęczeniu betonu (niższe temperatury), po drugie – bezkolizyjnemu dostarczaniu ogromnych ilości betonu (dużo mniejszy ruch na drogach). Interesującą technologią rurkową zastosowano do poziomowania betonu. Rurki umieszczone

na charakterystycznych stelażach są spawane do zbrojenia. Po wstępnym zastygnięciu betonu, kiedy jest on jeszcze plastyczny, rurki są wyjmowane, a beton w miejscach ich wysunięcia jest wygładzany. W momencie, gdy beton stężeje na tyle, że można po nim stąpać - do prac wygładzających ruszają urządzenia przypominające jako żywo wiatraki. W pobliżu można obserwować maszynierę, która produkuje słupy stanowiące podbudowę ekranów dźwiękochłonnych.

Z końcem lipca gotowa była betonowa płyta nurtowego fragmentu drugiego mostu, stanowiącego północną jezdnię. Prace poszły dużo bardziej gładko niż w przypadku jezdni południowej, bowiem budowniczowie mogli do woli dysponować rów-

nolegą, południową płytą. Tam właśnie znalazły się betoniarki i pompy do tłoczenia betonu dla potrzeb płyty jezdni północnej.

Gdyby na tym etapie spojrzeć na Most Północny z lotu ptaka, widok byłby imponujący. Węzeł Pułkowa - po białeńskiej stronie - tworzy serpentynę połączeń: 10 wiaduktów, kładki dla pieszych, 9 ścian oporowych. Po stronie białoleckiej węzeł Modlińska – pięć wiaduktów umieszczonych na palach, dziewięć ścian oporowych. Pomiędzy węzłami trzy niemal odrębne mosty – jezdnie południowa, jezdnie północna i most tramwajowy.

Postępy w budowie Mostu Północnego będziemy relacjonować dla czytelników już we wrześniu.

(egu)

**Niepubliczne Przedszkole Iskierka**  
**Integracyjne**  
przy pałacu  
Zmarłychwiarza Pańskiego na Targówku  
ul. Księcia Ziemowita 39  
prowadzi zapisy dzieci w wieku od 2,5-4 lat  
na rok szkolny 2011/2012  
Pracujemy w oparciu o założenia pedagogiki Marii Montessori  
więcej informacji –  
tel.: 607-916-106, e-mail: [iskierka@ognik.edu.pl](mailto:iskierka@ognik.edu.pl)

# AFRO EXPLOSION

Z okazji pierwszych urodzin Szkoły Tańca Uanga zapraszamy 16, 17 i 18 sierpnia na festiwal tańców afrykańskich, których do tej pory nie mieliście okazji poznać. Tańczyć będziemy przez cały weekend. Spotkanie wspaniałych instruktorów tańca, którzy oprócz techniki i kroków tanecznych przekażą Wam część ducha i serca Afryki. W piątek wieczorem odbędzie pierwszy w Polsce koncert Coupé Décalé francuskiej grupy les Héritiers du Trône. W piątek i sobotę odbędą się dwie potężne imprezy z najgłośniejszą, najgorętszą i najbardziej energiczną muzyką afrykańską, z show tanecznym z żywiołowymi tancerzami, jakimi staniecie się również Wy. Całą imprezę zakończy muzyka znanej już Wam i powszechnie lubianej grupy Long-Long.

## PROGRAM IMPREZY:

### Piątek 16.09

Warsztaty taneczne

17:30 - 18:45 Afro contemporary z Nicole Moulele Mbongo (Kongo/ Polska)

19:00-20:15 Coupé Décalé z członkami zespołu les Héritiers du Trône (Francja)

### Sobota 17.09

14:00 - 15:00 Soukous i Ndombolo z Guyguy Ndakiza (Kongo)

15:15- 16:15 z Vitor Mendes (Portugal/Cape Verde - West Africa)

16:30 - 17:30 Kuduro z Vitor Mendes (Portugal/Cape Verde - West Africa)

17:45 - 18:45 Soca z Moniką Mizińską (Polska)

### Niedziela 18.09

12:00-13:00 Coupé Décalé z Vitor Mendes (Portugal/Cape Verde - West Africa)

13:15 - 14:15 Sabar z Mouhamed Mbow (Senegal)

14:30 - 15:30 Afro modern z Alassane Wat (Senegal/Francja)

## IMPREZY

### Piątek 16.09:

22.00 Afro Explosion - crazy Dance - koncert les Héritiers du Trône, show taneczne (bilety 30 zł)

Zagrają: dj Vuvuzela, Dj Jahliet

### Sobota 17.09:

22.00 Afro Explosion - crazy dance part 2 (bilety 15 zł)

Warsztat danca Kuduro prowadzony przez Vitora Mendes

Live show: Vitor Mendes, tancerze Uanga

Zagrają: Bantu Sound System, dj Vuvuzela, Dj Jahliet

### Niedziela 18.09

20:00 afro chillout i koncert zespołu Long-Long (bilety 10 zł)

## INSTRUKTORZY

### I GOŚCIE:

### Vitor Mendes (Portugal/Cape Verde - West Africa)

Urodzony w Lizbonie. Przez 8 lat mieszkał w Londynie. W wieku 14 lat występował w tanecznej grupie „Morabeza” prowadzonej przez Marię Do Céu Baiôa i Ana Maria Paes, jednych z najlepszych nauczycieli tańca w Lizbonie. W tym samym czasie Vitor zaraził się miłością do capoeiry. Od 2002 po wielu szkoleniach, treningach i warsztatach zaczął nauczać capoeiry i tradycyjnych tańców afrykańskich w Lizbonie. Kiedy wyemigrował do Anglii, kontynuował swój warsztat taneczny w Londynie, gdzie brał udział w licznych pokazach. W 2005 zadebiutował w grupie tanecznej Patti Boulaye Sun Dance i występował w musicalach londyńskiego teatru Hackney Empire Theatre. Vitor to utalentowany i wszechstronny tancerz. Specjalizuje się w afro capoeira, kuduro, kizomba, coupe decale. Ma również swój własny styl, który pragnie przekazywać innym pokazując i ucząc samodzielnej interpretacji muzyki. Obecnie Vitor swoją działalność taneczną prowadzi w Pradze. Promuje afro-latynoskie style tańca i muzykę. Jest organizatorem Multikulturowego festiwalu muzyczno-tanecznego o nazwie Afro-Bailar w Republice Czech.

„Les Héritiers Du Trône” powstał w 2007 roku, kiedy to dwoje przyjaciół Dior i Stevensy mających te same pasje zdecydowało się pójść wspólną muzyczną drogą. Dior jako zawodowy tancerz trenował w grupach takich jak Saomera, La Dinatra, Probo. Był rozpoznawany jako jeden z dziesięciu

najlepszych tancerzy w Paryżu. Jego pseudonim artystyczny to „Dior Danseur Fou”. Kiedy Dior poznał Stevensy, zrodziła się idea wspólnego tworzenia muzyki i kreowania nowych kroków tanecznych. Przez trzy lata chłopaki rozwijali się na własnym podwórku w Paryżu. W roku 2010 zaczęto zapraszać ich na sceny w innych miastach. Po wielu udanych występach przyszedł czas na wyjazd do Belgii, gdzie zostali bardzo ciepło przyjęci. W tej chwili są świetnie rozpoznawani na rynku francuskim i belgijskim. Inspirowani afrykańskimi wpływami tworzą muzykę coupé-décalé.

Obok naszych wspaniałych gości instruktorzy szkoły tańca Uanga: Alassane Watt, Mouhamed Mbow, Nicole Moulele-Mbongo, Guyguy Ndakiza, Monika Mizinska.

### Cennik warsztatów:

- \* Jeden warsztat 35 zł
- \* Pakiet piątek 50 zł
- \* Pakiet sobota 100 zł
- \* Pakiet niedziela 70 zł
- \* Pakiet full pass (warsztaty + imprezy) 220 zł
- \* Imprezy i koncerty: piątek 30 zł, sobota 15 zł, niedziela 10 zł.

### Zapisy:

office@afrykanszkoła.pl

# OGŁOSZENIE

BURMISTRZ DZIELNICY PRAGA PÓŁNOC  
m.st. WARSZAWY

zgodnie

z § 4 Zarządzenia nr 3323/2009 Prezydenta m.st. Warszawy z dnia 14 lipca 2009 r. w sprawie zasad najmu lokali użytkowych w domach wielolokalowych na okres do lat 3 oraz szczegółowego trybu oddawania w najem lokali użytkowych w domach wielolokalowych na okres dłuższy niż 3 lata i nie dłuższy niż 10 lat (z późn.zm.)

ogłasza

na dzień 16 września 2011 r.

KONKURS OFERT

(okres najmu do 3 lat)

NA NAJEM

KOMUNALNYCH LOKALI UŻYTKOWYCH  
ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA TERENIE  
DZIELNICY PRAGA PÓŁNOC M.ST. WARSZAWY

Ogłoszenie z listą lokali wystawionych do konkursu wywieszane jest od dnia 12.08.2011 r. na tablicach informacyjnych: Urzędu m.st. Warszawy dla Dzielnicy Praga Północ, ul. Kłopotowskiego 15, Zakładu Gospodarowania Nieruchomościami w Dzielnicy Praga Północ m.st. Warszawy, ul. Jagiellońskiej 23 i w jego administracjach obsługi mieszkańców; na stronie internetowej: m.st. Warszawy [www.um.warszawa.pl](http://www.um.warszawa.pl) i Dzielnicy Praga Północ [www.praga-pn.waw.pl](http://www.praga-pn.waw.pl) oraz na lokalach wyznaczonych do najmu.

Informacje dotyczące konkursu można uzyskać u p. Barbary Skrzypek - Głównego Specjalisty w Wydziale Zasobów Lokalowych Dzielnicy Praga Północ m.st. Warszawy, przy ul. Kłopotowskiego 15, p. 438, tel. 22 59 00 159 w godzinach pracy Urzędu.



Zespół Szkół nr 34  
im. Mieszka I

ul. Mieszka I nr 7  
03-886 Warszawa Targówek  
tel. 679-16-69, 744-24-215  
dojazd autobusami: 170, 338, 140

[www.zs34.pl](http://www.zs34.pl)

Ukończyłeś Liceum lub Technikum,  
chcesz zdobyć dobry zawód

Proponujemy Ci:

1-roczną SZKOLĘ  
POLICEALNĄ

w zawodach:

- technik usług pocztowych i finansowych
- technolog robót wykończeniowych w budownictwie

nauka w formie zaocznej: co druga sobota i niedziela

NAUKA BEZPŁATNA

XIV sesja Rady Dzielnicy Targówek

## Więcej na „Radosne szkoły”

18 lipca, na wniosek zarządu Targówka, przewodniczący Zbigniew Poczesny zwołał XIV sesję Rady Dzielnicy Targówek. Mimo przerwy urlopowej, w obradach wzięło udział 15 radnych. Było quorum, umożliwiające podjęcie uchwały w sprawie zmiany załącznika dzielnicowego do budżetu m.st. Warszawy na rok 2011.

Dodatkowe środki, przeznaczone do dyspozycji dzielnicy w wysokości 1 074 824 zł (w tym: 433 359 zł – przyznana dotacja z Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego i 641 465 zł przyznane przez Biuro Edukacji jako wkład własny z rezerwy celowej na

uzupełnienie finansowania działań podnoszących jakość kształcenia) przeznaczono na modernizację - w ramach rządowego projektu „Radosne szkoły” - szkolnych placów zabaw: przy SP 28 przy ul. Gościeradowskiej 18/20 – 265 000 zł; przy SP 84 przy

ul. Radzymińskiej 227 – 116 250 zł; przy SP 114 przy ul. Remiszewskiej 40 – 160 973 zł; przy SP 275 przy ul. Św. Hieronima 2 – 196 941 zł oraz przy SP 298 przy ul. Krakusa 2 – 335 660 zł.

W głosowaniu zmianę załącznika poparli wszyscy obecni radni. Uchwała przekazana zostanie do Rady Warszawy, a jej wykonanie powierzono zarządowi dzielnicy Targówek.

K.



Centrum Terapii i Interwencji Kryzysowej

# Pierwsze spotkanie z seksuologiem

Podjęcie decyzji o wizycie u specjalisty seksuologa często wiąże się z pewnymi obawami, strachem, niepewnością. Pacjent zastanawia się, czego można się na takim spotkaniu spodziewać i oczekiwać. Trudno mu się otworzyć i mówić o swoich problemach seksualnych, ponieważ odnoszą się do najbardziej intymnej sfery życia człowieka, mimo iż coraz więcej ludzi rozmawia na ten temat.

Osobie, którą dotyka problem seksualny wydaje się, że tylko jej to dotyczy, że inni nie odczuwają trudności w tej dziedzinie. Jednak tak nie jest. Wiele osób cierpi na zaburzenia seksualne i coraz więcej decyduje się na wizytę u specjalisty seksuologa. Często na wizycie pacjenci z powodu zahamowań, skrępowania i wstydu milczą, trudno im opisać swój problem. Nie wiedzą, od czego zacząć, jakich słów używać, czasem nie znają terminologii w zakresie seksualności, są zakłopotani, ale to nic złego i niespotykanego. To specjalista zainicjuje rozmowę na temat życia seksualnego, będzie znał potoczną terminologię, zapewni intymność i dyskrecję, pomoże w neutralizowaniu lęków i obaw oraz przełamywaniu barier.

Pierwsza wizyta u seksuologa jest skupiona na nawiązaniu pozytywnego kontaktu z pacjentem w atmosferze spokoju oraz prywatności, tworzeniu zaufania między nimi i przedstawieniu przez pacjenta swojego problemu seksualnego. Seksuolog nie będzie naciskał na dokładne podanie informacji, jeśli to budzi opór i niechęć u pacjenta. Zadba, aby poczuł się komfortowo i swobodnie. Jednak należy wiedzieć, że ważne jest dokładne wyjaśnienie trudności, aby móc je odpowiednio zdiagnozować i pomóc pacjentowi. Ponadto, jeśli są możliwości czasowe, zostaje zebrany wywiad, który ułatwi znaleźć przyczynę zaburzenia i pomoże określić metody pracy terapeutycznej. Seksuolog zapyta na początku m.in. o wiek, stan cywilny, wykonywany zawód, satysfakcję z pracy, hobby. Pojawiają się pytania o środowisko rodzinne, rozwój psychoseksualny, relację partnerską i doświadczenia erotyczne. Także ważne jest uzyskanie od pacjenta danych o stanie zdrowia tj. przebiegach chorobach, urazach, operacjach, aktualnych schorzeniach, stosowanych lekach, uzależnieniach i ewentualnym wcześniejszym leczeniu, ponieważ zaburzenia seksualne mogą wiązać się z kon-

dycją zdrowia. Dysfunkcja seksualna może powstać na tle psychogennym, jak również organicznym, ale psycholog seksuolog nie wykonuje badań somatycznych, dlatego może skierować pacjenta na konsultację do odpowiedniego specjalisty (ginekologa, androloga, urologa, neurologa) oraz specjalistyczne badania medyczne, jeśli uzna taką konieczność. W czasie wizyty seksuolog czasem sporządza notatkę, aby nie umknęły mu ważne informacje potrzebne w procesie leczenia. Bywa tak, że nie udaje się zebrać wszystkich danych na pierwszej wizycie, dlatego też przyjmuje się, że pierwsze trzy spotkania mogą być diagnostyczne.

Uzyskanie szczegółowych informacji od pacjenta jest istotne do stworzenia prawidłowego kierunku terapii seksualnej zmierzającej do usunięcia problemu i określenia czasu jej trwania.

Na wizycie specjalista seksuolog wykaże się zrozumieniem, empatią, nie stawia ocen moralnych. Udzieli rzeczowej oraz fachowej pomocy w atmosferze wzajemnego zaufania i dyskrecji. Pamiętajmy także, że wszystko to, co powie pacjent, pozostaje między nim i terapeutą oraz objęte jest tajemnicą.

# Na jesienną nutę

Nadchodzi jesień, w pełnej krasie barw, w blaskach i migotach świetlistego słońca. Jeszcze lato szczerze obdarza nas ciepłymi dzionkami, ale wieczorne szarugi już są coraz dłuższe, po polach rozsnuwa zasłony z mgieł utkane. Nici babiego lata srebrzystymi smugami uświadamiają nam, że letnie wspomnienia pora schować do skrzyni wspomnień na czas jesiennych słońc. Ale nawet najgorsza jesienna plucha nie jest straszna widzom naszego kina. Z bardzo prostego powodu. U nas nie można się nudzić. Nie tylko ze względu na wyjątkowy repertuar z produkcjami pełnymi widowiskowych efektów specjalnych czy obrazów nagradzanych na światowych przeglądach i festiwalach, ale również z powodu licznych wystaw, spotkań autorskich, koncertów i wernisaży.

4 września będzie do obejrzenia w naszym holu wystawa zdjęć z bardzo bliskiej podróży, bo po okolicznych ulicach, bramach czyli finałowe prace dorocznego konkursu z praskiego święta ulicy Żąbkowskiej, a nieco później wystawa fotograficzna Sebastiana Pajaka pt. „Twarze i miejsca z Nowej Zelandii”. Będziemy gościć ambasadora tego egzotycznego kraju. Przy okazji będzie można spróbować nowozelandzkich win i miodów oraz posmakować jedzenia. Wyświetlimy film dokumentalny o nowozelandzkich fiordach z zapierającymi dech w piersiach ujęciami kręconymi z pokładu śmigłowca. Feeria barw i kolorów, zachwycające panoramy - miłośnicy podróży nie mogą tego przegapić! A następna w kolejce już czeka wystawa o Portugalii.

W kinie najważniejsze są filmy i tych nie zabraknie. Nasze ekrany jak zwykle pełne są różnych filmów. Efektowne „Oszukać przeznaczenie 5 3D” to produkcja pełna wspaniałych kinowych tricków, jednocześnie udane połączenie thrilleru i filmu sensacyjnego z wartką akcją. Podobny, ale bardziej przeznaczony dla fanów komiksów, jest „Captain America”. Dla koneserów „O północy w Paryżu” - najnowszy film Woody'ego Allena. Nasi najmłodsi mogą ocenić, czy Smerfy na dużym ekranie tak samo bawią, jak w kreskówce. Ten film to ciekawe połączenie animowanych postaci partnerujących żywym aktorom. O Kubusiu Puchatku i jego przyjaciółkach żadnemu z dzieci nie trzeba opowiadać. Teraz przygody misia o bardzo małym rozumku

można obejrzyć na naszych ekranach. Twórcy „Disneya” sięgnęli po „Króla Lwa” i przerobili go na obraz trójwymiarowy, ku radości dużych i małych fanów tego filmu.

Tych, którzy chcą dowiedzieć się o filmowej kuchni nieco więcej, zapraszam na cykle filmowe: Oczami kobiet i Męskie czwartki. Prowadzi je Andrzej Kawecki, filmoznawca, kulturoznawca. Jest on współautorem komputerowej bazy Fimoteki Narodowej, współpomysłowcą festiwalu „Święto Niemego Kina”, którego 6 edycji gromadziło publiczność z całego świata. Członek Rady Naukowej projektu Fimoteka Szkolna przy PISF, członek Rady Naukowej Muzeum Kinetematografii w Łodzi. Jednocześnie autor realizowanego w naszym kinie programu edukacyjnego, skierowanego do dzieci i młodzieży Szkolnej - Akademii Filmowej „Szafa”. Nowa edycja „Szafy” rusza już w październiku, gorąco zapraszamy.

Nasze kino to nie tylko popcorn i lekka, telewizyjna papka. To kulturotwórcze miejsce, coraz silniej wpisujące się na mapie nie tylko dzielnicy, ale całego naszego miasta. Odwiedzajcie „Prahę”, u nas nie można się nudzić.

NARZYNKI GWINTOWNIKI

**MM Metal-Market**  
HURT DETAL

**NARZĘDZIA, art. METALOWE**

ul. Mińska 38, tel. 813 99 55  
www.metal-market.pl

własny parking **P**

NARZĘDZIA ŚRUBY ZAMKI LINKI

## Artbarbakan 2011 - Sztuka, która łączy dwa brzegi



W lipcu rozpoczęła się kolejna edycja imprezy artystyczno-wystawowej „Artbarbakan 2011”, której głównym organizatorem jest Fundacja Artbarbakan, zajmująca się upowszechnianiem i popularyzacją polskiej sztuki współczesnej. W tym roku projekt realizowany jest w Śródmieściu i na Pradze Północ. Dlaczego taka dwoista lokalizacja? „Tworząc program artystyczny chcieliśmy, aby pokazy i wystawy objęły swoim zasięgiem prawą i lewą stronę stolicy, by sztuka stanowiła most łączący dwa brzegi.” – mówi Jerzy Lassota, prezes Fundacji Artbarbakan – „Stare Miasto, gdzie obecnie w weekendy odbywają się plenerowe pokazy malarstwa, to dla nas szczególne miejsce. Od lat prezentujemy tu sztukę na murach obronnych przy Barbakanie, kontynuując tradycję plenerowych wystaw z lat 1962 – 67. Praga Północ to dzielnica artystów; liczne galerie, kluby, kwitnie tu życie towarzyskie. Sztuka współtworzy niepowtarzalny klimat tego miejsca – żeby to zrozumieć, trzeba tu być chociaż raz.”

W ramach programu „Artbarbakan 2011”, którego zakończenie planowane jest dopiero na koniec listopada, odbędą się pokazy malarstwa

i akcje artystyczne w otwartej przestrzeni miejskiej oraz wystawy w warszawskich galeriach. Działania współfinansowane są z dotacji m.st. Warszawy. „Zawsze staramy się dotrzeć do jak największej liczby odbiorców. Akcje i pokazy w plenerze to szansa, by zainteresować sztuką osoby, które rzadko odwiedzają galerie czy muzea. Trzeba zdawać sobie sprawę z tego, że sztuka to nie tylko wrażenia estetyczne, to też ważna forma komunikacji myśli i emocji, zmuszająca do refleksji nad światem, nad współczesną kondycją człowieka.” – mówi Dominika Małgowska z Fundacji Artbarbakan.

W sierpniu artystów Artbarbakanu można spotkać na Starym Mieście. Prezentować będą swoje prace na tle zabytkowych murów obronnych przy Barbakanie w soboty i niedziele w godz. 15.00 – 22.00. W pokazach uczestniczą: Paweł Cabanowski, dyplom ASP w pracowni prof. Jana Tarasina; Katarzyna Barczewska, dyplom ASP w Warszawie; Marek Grabowski, dyplom PWSSP w Poznaniu, członek ZPAP; Zbigniew Gręziak, dyplom ASP w pracowni Romana Artyńskiego oraz artyści z Warszawskiej Grupy Malarzy Niezależni '69: Jerzy Lassota

i Mirosław Długosz/Miron. Warto zajrzeć też do Baszty Prochowej. Tam prezentowane będą prace Adama Borowego, Sławomira Błattona, Iwony Góraj, Marcina Cabaka, Jerzego Lassoty, Mirona i Rajmunda Gałęckiego (otwarte w weekendy w godz. 15.00 – 22.00). Pokazom i wystawom towarzyszą plenerowe akcje artystyczne: Syrenka Fullcolour i ARTwizje. Od września działania przeniosą się na Pragę Północ. Nieopodal Konesera, w Galerii N°69 (ul. Tarchomińska 9) rozpocznie się cykl wystaw pod hasłem „Konfrontacje”. Będzie to okazja do spotkania artystów z różnych środowisk twórczych. Planowane są trzy konfrontacje-wystawy: Janek Balcerzak - Rajmund Gałęcki (9 - 30 września), Marek Grabowski – Marcin Cabak (7 - 28 października), Zbigniew Gręziak – Sergij Czajka (4 - 25 listopada). Artbarbakan 2011 realizowany w stolicy odbywa się pod patronatem honorowym prezydent Warszawy. Organizatorzy mają nadzieję, że projekt łączy dwa brzegi i będzie doskonałą okazją do tego, by warszawiacy spotkali się ze sztuką, w dwóch odmiennych, ale jakże ważnych miejscach na kulturalnej mapie stolicy.

**Kubus Przyjaciele** PREMIERA 15 SIERPNIA

**SMERFY** PREMIERA 15 SIERPNIA

**Auta 2** 3D 10 SIERPNIA

**KOWALEW** W WIEROJĘCI 2 SIERPNIA

**OSZUKAĆ PRZEZNACZENIE** 3D 15 SIERPNIA

**PASSIONE** PREMIERA 25 SIERPNIA

**O północy w Paryżu** PREMIERA 25 SIERPNIA

**LARRY CROWNE** UŚMIECH ŁOSU PREMIERA 15 SIERPNIA

**Oczami kobiet** w każdy wtorek o 19:00

23.08 **Somewhere. Między miejscami**  
rez. Sofia Coppola, USA, 2010, 97 min.

30.08 **Kobiety bez mężczyzn**  
rez. Shirin Neshat, Austria, Francja, Niemcy, 2009, 95 min.

Z KARTĄ WIDZA  
PAJTAŃSZE KINO  
W WARSZAWIE

NoveKino Praha, ul. Jagiellońska 26  
rezerwacja: 22 34 30 310 praha@novekino.pl  
www.novekino.pl/kina/praha  
www.facebook.com/novekinopraha

Lubię to!

**NOVE**  
Praha  
**KINO**

Karta Widza  
to 4 tanie bilety  
dziennie i rabaty!

# Profilaktyka uzależnień

Na ostatniej, przedwakacyjnej sesji przyjęto Lokalny Program Profilaktyki Uzależnień dla Białoleki. Dziś kilka słów o nim.

Finansowanie tego typu programów, paradoksalnie, jest możliwe dzięki opłatom pobieranym za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż alkoholu. Programy profilaktyki uzależnień opracowuje się rokrocznie w dzielnicach, gminach i miastach.

W Białolece ubiegłoroczne opłaty z tytułu zezwoleń na sprzedaż alkoholu wyniosły nieco ponad 1 mln zł. W dzielnicowym programie interesujące są dane za rok 2010, dotyczące zdarzeń z udziałem osób, które nadużyły alkoholu lub środków psychoaktywnych, odnotowane przez policję, straż miejską, ośrodek pomocy społecznej lub zespoły opieki zdrowotnej. Policja informowała Dzielnicowy Zespół Realizacji Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych o 105 osobach mających problemy z alkoholem bądź środkami psychoaktywnymi. Straż Miejska interweniowała 587 razy w sprawie osób będących pod wpływem alkoholu. W tej liczbie jest 554 mężczyzn i 33 kobiety, a także 18 kierowców. Ośrodek Pomocy Społecznej udzielił wsparcia 135 rodzinom borykającym się z problemem alkoholowym. W SPZOZ Białoleka udzielono 14 osobom świadczeń medycznych w związku z chorobą alkoholową. Z usług Punktu Informacyjno – Konsultacyjnego skorzystało 147 osób uzależnionych od alkoholu i 1 uzależniona od narkotyków.

Wydaje się, że jak na 80-tysięczną białolecką populację nie są to dane alarmujące, jednak trzeba zważyć na

ciemną liczbę przypadków uzależnienia od alkoholu czy narkotyków. Picie i zażywanie środków psychoaktywnych odbywa się często w zaciszu domowym. W czterech ścianach rozgrywa się dramatyczne sceny znęcania się przez alkoholików nad domownikami. Fatszywy wstyd żon, mężów czy rodziców osób uzależnionych sprawia, że wiele przypadków nie ujrzy nigdy światła dziennego. M.in. stąd właśnie wspólne działania edukacyjne i profilaktyczne instytucji odpowiedzialnych – pod różnymi aspektami – za uzależnienia i ich konsekwencje. Wydział Spraw Społecznych i Zdrowia zwrócił się do instytucji działających w Białolece z prośbą o wskazanie zagadnień, które należałoby uwzględnić w opracowywanym Lokalnym Programie Profilaktyki Uzależnień na rok 2011. Na apel odpowiedziały: Poradnia Psychologiczna – Pedagogiczna nr 21, Komisariat Policji, Straż Miejska, Punkt Informacyjno – Konsultacyjny, Dzielnicowy Zespół Realizacji Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Dom Pomocy Społecznej „Pod brzoza mi”. Konsultacje z tymi instytucjami wskazały wachlarz zagadnień, spośród których na pierwszym miejscu znalazło się rozpoznawanie i przeciwdziałanie przemocy w rodzinie, która to przemoc – niestety – idzie w parze z uzależnieniami. Demoralizacja nieletnich, przestępczość to również częste efekty uzależnień. Wedle konsultujących program instytucji, musi

on proponować konkretne rozwiązania – szkolenia dla uczniów i rodziców z tematyki współuzależnienia, do którego dochodzi w każdej rodzinie, dotkniętej alkoholizmem bądź narkomanią.

Adekwatna diagnoza problemu i formy terapii uzależnień zależą w dużej mierze od umiejętności psychologów i terapeutów, stąd pomysł na organizowanie szkoleń kierowanych właśnie do nich. Grupy wsparcia – bezdyskusyjnie świetne rozwiązanie dla osób uzależnionych, a więc je również należy organizować. Przy okazji problematyki uzależnień, ale bynajmniej nie na jej marginesie, pojawiła się sugestia środowisk oświatowych, by zintensyfikować działania profilaktyczne w kwestiach: przeciwdziałania narkomanii i alkoholizmowi, przeciwdziałania agresji i przemocy młodocianych, uczenie koncyliacyjnego rozwiązywania interpersonalnych problemów rówieśniczych, wskazywanie na zagrożenia (w tym uzależnienia) płynące z nieumiejętnego korzystania przez młodych z komputera i internetu. W kontekście uzależnień pojawił się również temat dopalaczy, jako że to bardzo młodzi ludzie są najczęściej konsumentami tych substancji.

Wszystkie powyższe zadania są realizowane przy użyciu różnych narzędzi – kampanii informacyjnych i edukacyjnych, imprez, prowadzenia zajęć, programów profilaktycznych i socjoterapeutycznych, warsztatów, obozów edukacyjno – profilaktycznych, kierowanych do różnych grup wiekowych – od najmłodszych mieszkańców Białoleki do najstarszych.

Jest o co walczyć. W skali całej Polski problem uzależnienia od alkoholu i to wszystko, co za sobą to zjawisko pociąga, jest ogromny. Szacunkowe dane Państwowej Agencji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych wskazują, że blisko 800 tys. osób jest uzależnionych od alkoholu. W rodzinach z tym problemem żyją 3 mln osób. 1,5 mln to dorośli – współmałżonkowie i rodzice, zaś drugie 1,5 mln to dzieci osób uzależnionych. Ofiary okołoalkoholowej przemocy domowej to 2 mln osób. Kolejna kategoria to osoby pijące szkodliwie – stanowią od 5 do 7% Polaków, co stanowi 2 – 2,5 mln. Niezbyt imponująco wyglądamy w sondażu CBOS, przeprowadzonym w ubiegłym roku, a badającym nasze postawy wobec alkoholu. 76% dorosłych Polaków deklaruje, że nie stroni od alkoholu. Z tej liczby 65% twierdzi, że pije czasami, 11%, że pije często; 22% zapewnia o swojej abstynencji (budującej!). Nie należy szukać pocieszenia w fakcie, że wzrosło spożycie piwa,

kosztem spadku spożycia wódek. Piwo to też alkohol!

Niepokoici statystyka dotycząca wieku osób pijących. Aż 89% respondentów używających napojów wysokokowych to ludzie w wieku 18 – 24 lata! Większość – 84% pijących – stanowią mężczyźni. Przykrą niespodzianką jest kategoria wiekowa 25 – 34 lata, gdzie wśród pijących przeważają kobiety. Przynajmniej raz w roku upija się 60% Polaków: 48% mężczyzn i 12% kobiet.

Wydaje się, że wobec tych danych komentarz jest zbędny.

(egu)

**Jesteś osobą niepełnosprawną, potrzebujesz pomocy, wsparcia? My jesteśmy po to, aby Ci pomóc.**

W Ośrodku Pomocy Społecznej Dzielnicy Białoleka m.st. Warszawy od kwietnia 2011 roku działa punkt wsparcia i poradnictwa dla osób niepełnosprawnych i ich rodzin. Tu otrzymasz bezpłatne porady i informacje na temat możliwości uzyskania pomocy, ulg, uprawnień i świadczeń przysługujących osobom z niepełnosprawnością.

**Diżury pełnią pracownicy Ośrodka:**

**Katarzyna Tomaszewska**

**poniedziałek godz. 12.00 – 15.00 ul. Antalla 4**

**Anna Szczepańska**

**wtorek godz. 8.30 – 11.00 ul. Marywilska 44**

Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerami telefonów: 22 403-59-57, 22 300-20-45 wew. 11 lub adresami

**email: ktomaszewska@opsbialoleka.waw.pl  
aszczepanska@opsbialoleka.waw.pl**

Kto pyta - nie błądzi

## Bazarek uratowany!

**Bazarek przy skrzyżowaniu ulic Światowida i Ćmielowskiej będzie funkcjonował. Jeszcze nie tak dawno jeden z najbardziej popularnych bazarków na Białolece był zagrożony. Planowana linia tramwajowa na Tarchomin przebiegać będzie tuż obok niego. W przyszłości przystanek zlokalizowany przy bazarku miał być korzystny dla przedsiębiorców i dogodny dla mieszkańców. Nagle jak grom z jasnego nieba spadła na osoby handlujące paraliżująca wiadomość: ponad połowa pawilonów ma być wyburzona na potrzebę realizacji inwestycji... Na szczęście, mieliśmy już wcześniej kontakt i informację tę otrzymałem tak szybko, jak się tylko pojawiła.**

Nie mogłem obiecać cudów, ale obiecałem wyjaśnić sprawę i postarać się o zmianę planów. Mogłem sobie tylko wyobrazić, jak dramatyczne chwile przeżyli przedsiębiorcy na bazarku do tej pory. Jeden pawilon został wyburzony parę miesięcy wcześniej – od tej sprawy zaczęła się nasza współpraca. Okazało się, że bylibyśmy w stanie przedłużyć funkcjonowanie pawilonu o dobrych kilka miesięcy. Niestety, sprawą zajęliśmy się zbyt

późno, gdybym tylko wcześniej dostał informacje... Tym razem zarząd bazaru i jeden z przedsiębiorców – szczególnie zaangażowany – poinformował mnie od razu. I zacząłem działać. Sprawdziłem szczegóły i zacząłem rozmawiać. Po raz kolejny mogłem liczyć na świetną współpracę z ZTM i dyrektorem Leszkiem Rutą. Ludzkie, rozsądne podejście do problemów przedsiębiorców wystarczyło, żeby pochylić się nad sprawą i

zacząć zmianę projektu tak, aby pogodzić kluczową dla Białoleki inwestycję tramwajową i życiowe sprawy przedsiębiorców na bazarku.

Przed nami jeszcze kilka roboczych spotkań, aby ustalić szczegóły i dobrze zaplanować roboty budowlane tak, żeby nie wpływały negatywnie na funkcjonowanie bazaru i handel.

Takimi sprawami zajmuję się jako radny Warszawy i zajmowałem jako radny dzielnicy Białoleka. Chcę pomagać mieszkańcom. Czy do tego potrzebna jest określona funkcja? Przydaje się. A co jest ważniejsze? Zaangażowanie i chęć! To się ma albo nie ma, niezależnie od funkcji. Czy mieszkańcy będą mogli na mnie liczyć zawsze? To się nie zmienia, niezależnie od funkcji jaką sprawuję, ponieważ sprawy ludzi i szczególnie mieszkańców Warszawy są dla mnie w mojej działalności publicznej najważniejsze.

**Dariusz Dolczewski**

## Powstańczy apel

**Praską uroczystość, związana z 67. rocznicą Powstania Warszawskiego, rozpoczęła msza święta w Kościele Drewnianym na Cmentarzu Bródnowskim w intencji powstańców Obwodu 6XXVI, poległych w walkach, cierpiących w więzieniach i obozach oraz tych, którzy odeszli na wieczną wartę. Przy pomniku żołnierzy Armii Krajowej w kwaterze 22A Cmentarza Bródnowskiego por. Wiktor Sokółski, prezes Praskiego Obwodu ŚŻAK przypomniał działania zbrojne na Pradze i konspiracyjne po przerwaniu walk. Apel Poległych poprowadził płk Ryszard Borman. Po błogosławieństwie ks. Franciszka Rutkowskiego wieńce na grobach żołnierzy AK złożyli kombatancki i członkowie ich rodzin (m.in. marszałek Marek Borowski w imieniu swej 91-letniej Mamy, uczestniczki Powstania Warszawskiego na Pradze), przedstawiciel MON, przedstawiciele władz Targówka, Pragi Północ i Pragi Południe oraz kibice Legii. Uroczystość uświetnili żołnierze Garnizonu Warszawskiego. W poczcie sztandarowym wystąpili wolontariusze, współpracujący z praskimi kombatanami.**



**Zespół Szkół nr 34  
im. Mieszka I**

ul. Mieszka I nr 7  
03-886 Warszawa Targówek  
tel. 679-16-69, 744-24-215  
dojazd autobusami: 170, 338, 140

**www.zs34.pl**

**Ukończyłeś Zasadniczą Szkołę Zawodową  
Chcesz kontynuować naukę, aby zdobyć maturę?**

**Proponujemy Ci:**

**2-letnie LICEUM  
UZUPEŁNIAJĄCE**

- w formie **dziennej**
- w formie **zaocznej**: co druga sobota i niedziela

**NAUKA BEZPŁATNA**

# Smaczne, zdrowe, eksportowe

Te trzy zalety owoców i warzyw z Mazowsza znalazły się w tytule konferencji, zorganizowanej 5 sierpnia. Pierwszy walor każdy konsument może ocenić sam, o pozostałych przekonywali: wicewojewoda mazowiecki Dariusz Piątek i Teresa Alicja Nowakowska – Mazowiecki Wojewódzki Inspektor Ochrony Roślin i Nasiennictwa.

W województwie mazowieckim są największe areale sadów, upraw warzywnych i krzewów owocowych. Tu zbieranych jest 42% krajowych owoców: jabłek (1,2 mln ton), wiśni, gruszek i śliwek. W zbiorach warzyw pierwsze miejsce ma kapusta, potem plasują się: marchew, cebula, ogórki, buraki ćwikłowe. Mazowsze jest krajowym liderem zwłaszcza w eksporcie owoców z drzew; 67% eksportowanych owoców trafia do Federacji Rosyjskiej, po kilkanaście procent – na Białoruś i Ukrainę, a nawet do Kuwejtu, Libii i Indii.

Każdy transport produktów rolnych za granicę musi mieć „paszport” – świadectwo fito-

sanitarne, które potwierdza m.in., że produkty zostały skontrolowane, są wolne od chorób i szkodników rolnych oraz spełniają dopuszczalne normy zawartości środków ochrony roślin. Certyfikat wystawia Wojewódzki Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa w Warszawie. Inspektorzy WIORiN przeprowadzają kontrole próbek produktów rolnych pod kątem obecności pestycydów, a w przypadku pomidorów, ogórków i pieczarek – braku obecności bakterii E. coli.

Aby zapewnić bezpieczeństwo mazowieckich upraw, WIORiN przeprowadza także kontrole prewencyjne w gospodarstwach rolnych,

sprawdzając m.in., czy rolnicy ukończyli szkolenia dotyczące stosowania środków ochrony roślin, czy prowadzą ewidencję tych środków, w jakich warunkach przechowywane są owoce i warzywa. W 2010 roku było 2100 takich kontroli, do końca lipca br. – ponad 2000. Kto nie przestrzega przepisów, płaci mandat i może mieć cofniętą licencję.

Z przytoczonych na konferencji danych wynika, że można jeść bezpiecznie owoce i warzywa z województwa mazowieckiego.

Na rynku znajdują się jednak towary, wytwarzane nie tylko w gospodarstwach na Mazowszu. Czy wszystkie można spożywać bez obawy o zawartość pestycydów, bakterii E coli, azotanów, azotanów, metali ciężkich? Badają to stacje chemiczno-rolnicze, nie WIORiN. Oprócz monitoringu urzędowego jest monitoring właścicieli. Większość producentów wprowadza systemy jakości. Ci, którzy chcą mieć certyfikat, np. integrowanej produkcji – mają obowiązek mieć towar przebadany na wymienione parametry.

W 2010 roku był jeden przypadek przekroczenia norm i uruchomienia procedur, w bieżącym roku 4 przypadki; nie stanowiły one zagrożenia dla życia i zdrowia człowieka – zapewnia Teresa Alicja Nowakowska. Czy kontrolowane są owoce i warzywa, sprzedawane w supermarketach i na bazarach? Tym obszarem zajmuje się Sanepid. Ma określone ilości prób do pobrania. Ponadto, jeśli istnieją sytuacje awaryjne czy interwencyjne – Sanepid pobiera próby na obecność pestycydów i innych parametrów. W przypadkach budzących niepokój należy zgłosić sprawę do Sanepidu i Inspekcji Handlowej. **K.**

**OKNA PCV**  
**RABAT DO 30%**  
Drzwi antywłamaniowe  
Rolety ♦ Żaluzje  
Verticale ♦ Parapety  
**ul. Wysockiego 26**  
**pawilon 3**  
**22 675-05-03**  
**501-108-297**

## Przedszkole Centrum Maluszka „Elfiki”

Zaprasza dzieci w wieku od 1 roku do 4 lat do zabawy i nauki z uśmiechem na twarzy w godzinach 7<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>.

Serdecznie zapraszamy do odwiedzenia przedszkola i na spotkanie z dyrektorką Ewą Korzybską.

Prosimy o kontakt - tel. 697 170 220.

Zapisy trwają!

ul. Kanałowa 10 (Targówek - Zacisze) [www.elfiki.edu.pl](http://www.elfiki.edu.pl)

Wspieramy rozwój Twojego dziecka w domowej atmosferze.

# Zawodowiec w grze

„Jestem zawodowcem” – mówi o sobie praski przewodnik Mieczysław Janiszewski. Co kryje się za tymi słowami, można sprawdzić w najbliższe weekendy. W sierpniowym cyklu pan Mieczysław opowiedział o Kalinie Jędrusik i w 20. rocznicę śmierci artystki złożył różę pod jej płaskorzeźbą na budynku Nowego Kina Praha, a tydzień później, w rocznicę urodzin gen. Józefa Hallera, przybliżył ciekawym jego życiorys i opowiedział o formacjach wojskowych na Pradze, m.in. o Platerówkach.



20 i 21 sierpnia o godz. 11.00 przy pomniku Braterstwa Broni („Czterech Śpiących”) rozpoczną się spacer-tropem noblistów z Pragi, a 27 i 28 sierpnia o godz. 11.00 przy katedrze Św. Floriana – poznawanie praskich świątyń.

Podczas każdego spaceru uczestnicy będą robić zdjęcia, które we wrześniu, podczas święta ulicy Ząbkowskiej, zostaną zapre-

zentowane w Nowym Kinie Praha.

Oprócz zdobywania wiedzy uczestnicy spotkań będą brać czynny udział w takich atrakcyjnych zajęciach, jak gra w „łotowaną Zośkę” i w trzy karty na podwórku przy Ząbkowskiej 3. Trafne odpowiedzi na przygotowane przez organizatorów pytania dadzą szansę wygrania biletów do Nowego Kina Praha, biletów na kawę w „Po drugiej stronie lustra” i w „Hydrozagadce” (również wejściówki na dyskotekę), a także porcji praskich pyzów u pani Ani z Bazaru Różycznego.

Oplata za udział w tej grze miejskiej wynosi: dla dorosłych 12 zł, dla dzieci powyżej 10 lat – 6 zł, młodsze uczestniczą gratis. Cztery osoby, które jako pierwsze, na dzień przed imprezą wyślą zgłoszenie sms na numer 518-925-917 – biorą udział bezpłatnie. W sms-ie należy podać swe imię i nazwisko oraz datę gry.

Organizatorami są: Mieczysław Janiszewski, przewodnik warszawski – FundacjaTwoja Matka i Iza Karwacka, przewodniczka warszawska – Stowarzyszenie Monopol Warszawski.

**K.**

Fot. Jacek Natorff

**DOM WESELNY „MŁODA PARA”**  
♦ wesela ♦ bankiety  
♦ przyjęcia okolicznościowe ♦ 130 zł./osobę  
**Zacisze, ul. Wolińska 20A**  
**tel. 22 678-67-32, 22 818-20-25**  
[www.domweselny.waw.pl](http://www.domweselny.waw.pl)

# Metamorfozy...

... to tytuł kolejnego konkursu fotograficznego. Wystarczy pokazać na zdjęciach, jak zmienia się Białoleka, aby wygrać cenne nagrody.

To już czwarta odsłona konkursu fotograficznego. W tym roku przygotowano coś specjalnego - nagrodę publiczności, a autor wybranego zdjęcia otrzyma voucher na kurs fotograficzny i prezentację zdjęcia na infocenterach w metrze. Konkurs trwa do 15 października, jednak już dziś zapraszamy do odwiedzenia Białoleki z aparatem fotograficznym w dłoni.

Jeszcze kilka lat temu były tu pola i łąki, a dziś powstają nowe osiedla, drogi, mosty i wprowadzają się nowi mieszkańcy. Dlatego warto, by miłośnicy fotografowania starali się uchwycić zmiany w dzielnicy. Zachęcamy do udziału w konkursie fotograficznym „Metamorfozy” organizowanym przez Wydział Promocji i Komunikacji Społecznej Urzędu Dzielnicy Białoleka m.st. Warszawy. Zasady i regulamin konkursu są dostępne na stronie internetowej [www.bialoleka.waw.pl](http://www.bialoleka.waw.pl)

W konkursie wzięć udział może każdy. Młodym amatorom fotografii wystarczy zgoda rodziców w postaci oświadczenia dostępnego na stronie urzędu dzielnicy. Dla laureatów konkursu i wyróżnionych prac przewidziano nagrody. Sponsorem nagrody publiczności jest Akademia Fotografii Amatorskiej AFA. Patronat medialny konkursu objęło Radio Kampus, nasze miasto.pl, dCamera.pl, dlastudenta.pl

## Dodatkowe miejsca w przedszkolach na Białolece

Białoleka to najmłodsza dzielnica Warszawy, oczywiście biorąc pod uwagę liczbę mieszkańców tu dzieci. Dlatego też oświata dla lokalnych władz jest priorytetem.

Z początkiem września dzielnica odda do użytku dwa rozbudowane przedszkola. W placówkach będą dodatkowe miejsca dla przedszkolaków (podczas marcowej rekrutacji rezerwowane dla 5-latków) - dlatego w dniach do 23 sierpnia odbędzie się rekrutacja do 3 przedszkoli, które w sumie przyjmą 70 dzieci.

Przy rekrutacji, oprócz podstawowych, niezmiennych kryteriów, na wniosek samych mieszkańców wprowadzone zostanie dodatkowe kryterium – pierwszeństwo będą miały dzieci, których rodzice dostarczą oświadczenie o odprowadzaniu podatku dochodowego za 2010 r. w Urzędzie Skarbowym właściwym dla m.st. Warszawy.

Wyniki naboru będą podane w placówkach 26 sierpnia. Lista placówek do których będzie prowadzona rekrutacja: Przedszkole nr 64 ul. Porajów 3 (3 i 4-latki) 25 miejsc, Przedszkole nr 226 ul. Strumykowa 17 (3 i 4-latki) 25 miejsc, Przedszkole nr 414 ul. Ostródzka 175 d (4-latki) 20 miejsc.

**Mazowsze.** serce Polski **Weekend dwa kroki stąd**

Po ciężkim tygodniu pracy, wszyscy chcemy odpocząć. Aby naprawdę odetchnąć, trzeba uciec z miasta. Na Mazowszu wystarczy dwa kroki od domu, aby znaleźć spokój, ciszę, zielone łąki, lasy i rzeki. Ciesz się zdrowym mikroklimatem, docień walory przyrodnicze regionu, korzystaj ze szlaków rowerowych, pieszych i wodnych. Mazowsze - każdy znajdzie tu coś dla siebie.

- Puszcze: Kampinoska, Biała, Zielona, Kamieniecka, Kozińska
- 7 parków krajobrazowych i dziesiątki rezerwatów
- Agroturystyka, stadniny, pensjonaty, hotele i oferta SPA
- Muzea na otwartym powietrzu – Sierpc, Radom, Karczidło
- Termy Mszczonowskie
- Zamki, pałace i dwory

[www.mazowsze.travel](http://www.mazowsze.travel)

Mazowsze. Sprawdź jak blisko jest Twój weekend.

PROGRAM REGIONALNY Mazowsze

PROJEKT WSPÓLFINANSOWANY PRZEZ UNIJĘ EUROPEJSKĄ ZE ŚRODKÓW EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU ROZWOJU REGIONALNEGO W RAMACH REGIONALNEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2007-2013 ORAZ ZE ŚRODKÓW BUDŻETU WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO

**BRUKARSTWO**  
sprzedaż  
układanie  
**Judo**  
[www.keska.egabito.com](http://www.keska.egabito.com)  
Piotr Ściana  
Kobyłka, ul. Nadarzyńska 133  
tel. 522 786 18 92, 0606 910 993

Patroni naszych ulic

# Józef Nusbaum (Nusbaum-Hilarowicz J.) 1859-1917

Wybitny przyrodnik i popularyzator nauki Józef Nusbaum (od 1907- Nusbaum-Hilarowicz) jest patronem ulicy na Nowej Pradze. Sąsiaduje ona z ulicami Darwina i Linneusza, co zapewne nie jest przypadkiem.

Ur. w Warszawie w 1859, pochodził z mieszczańskiej rodziny pochodzenia żydowskiego, był synem Hilariego i Ewy z Tenenbaumów. Po ukończeniu gimnazjum studiował w l. 1878-1881 na Wydziale Fizyko-Matematycznym rosyjskiego wówczas Uniwersytetu Warszawskiego. Następnie 2 lata pracował jako stypendysta rządowy na katedrze anatomii porównawczej. W 1886 uzyskuje stopień mgr zoologii i anatomii porównawczej na uniwersytecie w Odessie, a jego promotorami byli znani rosyjscy uczeni – A.O. Kowalewski oraz I.J. Miecznikow. Doktorat z zoologii i anatomii porównawczej obronił w 1888 na UW, a w 1891 habilitował się we Lwowie (u Benedykta Dybrowskiego).

Ponieważ z powodu swojego pochodzenia nie mógł znaleźć pracy w rosyjskich instytucjach naukowych i szkolnych, mieszkając w Warszawie pracował w prywatnym szkolnictwie polskim, a dzięki wsparciu Kasy im. Mianowskiego zorganizował prywatną pracownię zoologiczno-anatomiczną. Skupiła się tam także grupa studentów-Polaków, którym rosyjscy profesorowie, kierując się szowinizmem, utrudniali dostęp do laboratoriów. Nie dawało to jednak większych perspektyw rozwoju nauko-

wego, toteż w 1892 skorzystał z propozycji B. Dybrowskiego i przeniósł się do Lwowa. Tam pracował początkowo jako prywatny docent, a następnie tytułarny (bezpłatny) profesor zwyczajny na Uniwersytecie Lwowskim, jednocześnie w l. 1895-1906 pracując jako rzeczywisty profesor we Lwowskiej Szkole Weterynaryjnej (od 1898 Akademia Weterynarii). Od 1906 (po odejściu B. Dybrowskiego na emeryturę) był jako rzeczywisty profesor zwyczajny kierownikiem Zakładu Zoologii i Anatomii Porównawczej na Wydziale Filozoficznym Uniwersytetu Lwowskiego. Placówka ta stała się - pod jego kierunkiem - ważnym ośrodkiem zoologii w Europie. Pod jego kierunkiem wykształciło się ponad 40 zoologów.

Sam Nusbaum był autorem 460 różnych publikacji, naukowych oraz popularnonaukowych łącznie z artykułami. Publikował podręczniki dla szkół wyższych i średnich, jego „Zoologia” (Lwów 1899) miała 10 wydań. Na język polski przekładał dzieła Karola Darwina, którego był zwolennikiem.

Od 1913 kierował Stacją Biologiczną w Gródku Jagiellońskim (okolice Lwowa), utworzoną w ramach Towarzystwa Przyrodników im. Kopernika, którego był hono-

wym członkiem. Będąc zwolennikiem asymilacji Żydów do narodu polskiego i patriotą polskim w 1907, ochrzcił się zmieniając nazwisko na Nusbaum-Hilarowicz (nowy człon nazwiska od imienia ojca). Żonaty z Rozalią z Głębo-

kich był ojcem Tadeusza i Henryka Hilarowiczów.

Zmarł we Lwowie w 1917, pochowany został na Cmentarzu Łyczakowskim.

**Tomasz Szczepański**

Literatura: Nusbaum-Hilarowicz J. *Pamiętniki przyrodnika. Autobiografia, Lwów 1922*  
*Polski Słownik Biograficzny*

## OPS dłużej

**Ośrodek Pomocy Społecznej Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy, wychodząc naprzeciw potrzebom mieszkańców naszej dzielnicy, od września 2011 r. wydłuża godziny swojej pracy.**

Wszystkie osoby zainteresowane uzyskaniem pomocy, wsparcia OPS zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 8-16 do wszystkich placówek Ośrodka oraz dodatkowo w piątki w godz. 16-20 wg poniższego grafiku:

**Wrzesień (godz. 16-20, piątek)**

02.09.2011 r. OPS - ul. Antalla 4  
09.09.2011 r. OPS - ul. Marywilska 44  
16.09.2011 r. OPS - ul. Antalla 4  
23.09.2011 r. OPS - ul. Marywilska 44  
30.12.2011 r. OPS - ul. Antalla 4

**Październik (godz. 16-20, piątek)**

07.10.2011 r. OPS - ul. Marywilska 44  
14.10.2011 r. OPS - ul. Antalla 4  
21.10.2011 r. OPS - ul. Marywilska 44  
28.10.2011 r. OPS - ul. Antalla 4

**Listopad (godz. 16-20, piątek)**

04.11.2011 r. OPS - ul. Marywilska 44  
18.11.2011 r. OPS - ul. Antalla 4  
25.11.2011 r. OPS - ul. Marywilska 44

**Grudzień (godz. 16-20, piątek)**

02.12.2011 r. OPS - ul. Antalla 4  
09.12.2011 r. OPS - ul. Marywilska 44  
16.12.2011 r. OPS - ul. Antalla 4  
23.12.2011 r. OPS - ul. Marywilska 44  
30.12.2011 r. OPS - ul. Antalla 4

## ZTM informuje

16 sierpnia weszła w życie nowa taryfa przewozowa – zmieniają się ceny biletów oraz zasady zwrotu niewykorzystanej części kontraktu, zakodowanego na karcie miejskiej.

Zgodnie z zapisami nowej taryfy przewozowej (obowiązującej od 16 sierpnia 2011 r. do 31 grudnia 2012 r. - uchwała nr XVI/301/2011 Rady m.st. Warszawy z 26 maja 2011 r. – załącznik nr 1. – taryfa przewozowa, Dział III, Rozdział 3), niewykorzystaną część kontraktu nadal będzie można zwracać w kasach ZTM.

W przypadku imiennych biletów z nowej taryfy będą to mogli zrobić jedynie właściciele lub osoby do tego upoważnione (posiadających pełnomocnictwo). Zwrotu będzie można dokonać w Punktach Obsługi Pasażerów ZTM przy ul. Żelaznej 61 lub na stacji metra Świętokrzyska.

Procedura odzyskania niewykorzystanej części kontraktu pozostanie prosta. Wystarczy wypełnienie odpowiedniego oświadczenia oraz przedstawienie dokumentów potwierdzających tożsamość lub okazanie dowodu zakupu biletu - paragonu, rachunku lub faktury.

Za zwrot biletów długookresowych, które zostały aktywowane trzeba zapłacić tzw. opłatę manipulacyjną, w wysokości 20 proc. wartości nominalnej biletu. W przypadku biletów z nowej taryfy będzie to jednak nie więcej niż 50 zł.

Przypominamy, że wszystkie „stare” bilety, aktywowane przed 16 sierpnia (w tym także wycofywane 30-dniowe na jedną linię, 7- i 14-dniowe) zachowują ważność, a niewykorzystaną część biletu będzie można zwracać (jeszcze na starych zasadach) w kasach ZTM.

Ile zaoszczędzi pasażer, który musi nagle wyjechać, a nie chce stracić pieniędzy? W przypadku biletu 30-dniowego ważnego w 1. i 2. strefie, kupionego np. 10 sierpnia i zwróconego 20 sierpnia, po pobraniu opłaty manipulacyjnej (20 proc. wartości biletu od nominalnej wartości biletu, czyli 116 zł, 11 dni użytkowania) będzie to kwota 58,71 zł.

Za zwrot nieskasowanych/nieaktywowanych biletów ze starej taryfy opłata nie będzie pobierana. Nieaktualne bilety można zwracać przez 6 miesięcy od wejścia w życie nowej taryfy.

Od 16 sierpnia, wraz z wejściem w życie nowej taryfy przewozowej, pasażerowie dzięki współpracy Zarządu Transportu Miejskiego, Mennicy Polskiej i Sky-Cash uzyskają również możliwość zakupu biletów krótkookresowych – dobowych i 3-dniowych. Natomiast z oferty „znikną” bilety 90-minutowe.

Usługa „Bilet przez telefon komórkowy” ze SkyCash jest dostępna w stolicy od lutego 2011 roku. Dotychczas za pomocą komórek można było kupować jedynie bilety czasowe: 20-, 40-, 60- i 90-minutowe.

Poszerzenie oferty o bilety krótkookresowe, pozwoli użytkownikom na korzystanie nie tylko z pojazdów komunikacji miejskiej, ale również z pociągów Kolei Mazowieckich i Warszawskiej Kolei Dojazdowej - w ramach Wspólnego Biletu.

Bilety za pośrednictwem telefonu komórkowego można kupować w stolicy już od grudnia 2008 roku, kiedy wprowadzono pierwszą tego typu usługę „Płać komórką za bilet” z mPay. Od tego czasu oferta jest systematycznie poszerzana a liczba użytkowników i operatorów stale wzrasta.

Największym powodzeniem cieszą się bilety czasowe. Miesięcznie za pomocą tego mobilnego kanału sprzedaje się prawie 30 tys. biletów.

Warszawa znajduje się w ścisłej europejskiej czołówce, jeśli chodzi o wykorzystanie mobilnych technologii w komunikacji miejskiej i sprzedaż biletów przez komórkę, wyprzedzając takie metropolie, jak Barcelona, Madryt, Amsterdam, Paryż czy Berlin.

A jak to wygląda za granicą?

W stolicy Finlandii – Helsinkach bilety za pomocą telefonu komórkowego można kupować już od dziesięciu lat i pasażerowie bardzo chętnie korzystają z tej możliwości. 25 proc. sprzedawanych biletów jednorazowych to e-bilety. Prekursorem „komórkowej” sprzedaży biletów komunikacji miejskiej wśród krajów wschodnioeuropejskich są nasi południowi sąsiedzi – Czesi. W Pradze taka usługa jest dostępna od 2007 roku. E-bilety są bardzo popularne i stanowią aż 32 proc. sprzedawanych biletów jednorazowych.

„Mobilnych biletów” nie można jeszcze kupować m.in. w Amsterdamie, Barcelonie, Madrycie, Turynie, Paryżu, Sheffield, Berlinie, Stuttgarcie i Budapeszcie.

## OGŁOSZENIE O KONKURSIE PISEMNYM NIEOGRANICZONYM na najem lokalu użytkowego na okres do lat 3

Na podstawie § 4 ust. 1 i § 5 Zarządzenia nr 3323/2009 Prezydenta m.st. Warszawy z dnia 14 lipca 2009 r. z późn. zm. w sprawie zasad najmu lokali użytkowych w domach wielolokalowych na okres do lat 3 oraz szczegółowego trybu oddawania w najem lokali użytkowych w domach wielolokalowych na okres dłuższy niż 3 lata i nie dłuższy niż 10 lat, oraz zakresu działania i trybu pracy komisji konkursowej powołanej Zarządzeniem Burmistrza Dzielnicy Białołęka nr 51/2011 z dnia 2 sierpnia 2011 r., w sprawie powołania komisji do przeprowadzenia konkursu na najem powierzchni użytkowej przeznaczonej na prowadzenie bufetu zakładowego w Urzędzie m.st. Warszawy dla Dzielnicy Białołęka przy ul. Modlińskiej 197, o powierzchni całkowitej 100,5 m<sup>2</sup>, ogłasza się konkurs na najem lokalu użytkowego na okres do lat 3.

1. Oferty na najem lokalu użytkowego w budynku przy ul. Modlińskiej 197 administrowanego przez Burmistrza Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy, należy złożyć w siedzibie Dzielnicy Białołęka przy ul. Modlińskiej 197, w pokoju nr 134 (I piętro, klatka C) do dnia 30.08.2011 r. do godz. 12.00 (wpłata wadium do dnia 30.08.2011 r.). Podczas składania oferty należy okazać oryginał dowodu wpłaty wadium.

2. Warunki Konkursu są zawarte w „Regulaminie konkursu pisemnego nieograniczonego na najem lokali użytkowych na okres do lat 3”, Oferty nie spełniające wymogów konkursu nie będą rozpatrywane.

3. Informacje o lokalu przeznaczonym do najmu w drodze konkursu zawiera załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia.

4. Dopuszcza się wynajem lokalu użytkowego wyłącznie na usługi gastronomiczne (bufet przyzakładowy).

5. Burmistrz Dzielnicy Białołęka m. st. Warszawy zastrzega sobie prawo wycofania lokalu wystawionego do konkursu oraz unieważnienia konkursu bez podania przyczyn.

6. Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 30.08.2011 r. o godz. 12.30 w Urzędzie Dzielnicy Białołęka przy ul. Modlińskiej 197, 1 piętro, pokój 121.

Pakiety z pełnymi informacjami o konkursie można otrzymać w Wydziale Administracyjno-Gospodarczym dla Dzielnicy Białołęka, pok. nr 137 (I piętro, klatka C) lub pobrać ze strony internetowej [www.bialoleka.waw.pl](http://www.bialoleka.waw.pl). Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Administracyjno-Gospodarczym tel.: (22) 51 03 127.

Prawnik radzi

## Uchylenie alimentów

**Mam dwudziestoletniego syna. Od wielu lat płacę na jego rzecz alimenty. Sąd zasądził mi 800 zł miesięcznie. Syn od ukończenia liceum nie uczy się, pracuje dorywczo, ale przede wszystkim imprezuje. Nie stać mnie na to, żeby finansować hulaszczę życie mojego syna. Czy mogę zaprzestać płacenia alimentów?** Wiesław K.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami, rodzice obowiązani są do świadczeń alimentacyjnych względem dziecka, które nie jest jeszcze w stanie utrzymać się samodzielnie, chyba że dochody z majątku dziecka wystarczają na pokrycie kosztów jego utrzymania i wychowania. Rodzice mogą jednak uchylić się od świadczeń alimentacyjnych względem dziecka pełnoletniego, jeżeli są one połączone z nadmiernym dla nich uszczerbkiem lub jeżeli dziecko nie dokłada starań w celu uzyskania możliwości samodzielnego utrzymania się. Jeżeli więc uważa Pan, że Pana syn może i powinien utrzymywać się samodzielnie, musi złożyć Pan do sądu pozew o uchylenie obowiązku alimentacyjnego względem dziecka. Pismo procesowe należy złożyć do sądu rodzinnego, właściwego ze względu na miejsce zamieszkania uprawnionego do otrzymywania alimentów. W piśmie należy przedstawić wszystkie okoliczności wskazujące na możliwość samodzielnego utrzymania się przez dziecko (wiek, wykształcenie, predyspozycje), należy również opisać tryb życia, jakie prowadzi dziecko, oraz sytuację finansową i osobistą powoda (czyli Pana), jeżeli ona również uzasadnia uchylenie obowiązku alimentacyjnego. Proszę pamiętać o tym, że nie można zaprzestać płacenia alimentów bez odpowiedniego orzeczenia sądu.

Podstawa prawna: Ustawa z dnia 25 lutego 1964 r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (Dz.U. 1964, Nr 9, poz. 59).

Kalina Kisiel-Bartoszewicz - prawnik Kancelaria Prawna Leximus tel. 500-020-048, e-mail: kancelaria@leximus.pl



# Pustułki w wielkim mieście

**Kucam w niskiej przestrzeni stropodachu jednego z warszawskich budynków i przez małe dziurki w desce, którą od środka zabito okienko, obserwuję siedzącą w jego niszy samicę pustułki. Nadlatuje samiec. Rozlega się głośny, przenikliwy krzyk powitania i oznajmienia światu, że lokum jest zajęte. Ptaki czyszczą i wyczesują dziobami piórka, natłuszczają je wydzieliną gruczołu kuprowego. Po chwili para wznosi się w powietrze w godowym tańcu.**

Te ptaki podglądałam w kwietniu, kiedy w gnieździe nie było jeszcze jajek. Niestety, od tamtej pory nie miałam możliwości sprawdzić, jak dalej potoczyło się życie rodzinne pary. Wiem tylko, że gniazdują w tym miejscu od wielu lat i niejednokrotnie udało się im dochować potomstwa.

Pustułka to najmniejszy sokół i chyba najpiękniejszy ptak drapieżny w naszym kraju. Jest wielkości gołębia, o smukłej sylwetce, wąskich, ostro zakończonych skrzydłach i długim ogonie. Ten ogon, z szeroką czarną pręgą, jest dość niewygodny przy lataniu, bo ogranicza szybkość i zwinność ptaka. Jednak dzięki niemu pustułce udaje się podczas polowania zawisać w charakterystyczny sposób nieruchomo w powietrzu, w oczekiwaniu na dogodny moment do ataku na zdobycz. Na wsi zdobyczą są zazwyczaj gryzonie, w mieście pustułki chwytają głównie małe ptaki.

Samiec ma szarą głowę i ogon, na grzbiecie nosi rdzawo-brązowy płaszczyk z ciemnymi plamkami, spód ciała ma jasny, lekko żółtawy, zdobiony deseniem z czarnych kropek i kresiek. U samicy grzbiet jest brązowy, popielatą głowę zdobi rzucik z czarnych kropek i prążków.

Jeszcze kilkadziesiąt lat wstecz pustułki były licznym elementem wiejskiego pejzażu, jednak ostatnio liczebność ich populacji wyraźnie zmalała. Winę za to ponosi człowiek, stosując toksyczne środki ochrony roślin i zastępując naturalną mozaikę pól monokulturami.

Za to w mieście pustułki radzą sobie nie najgorzej i ich liczebność wydaje się utrzymywać na tym samym poziomie. Za lokum wybierają sobie zwykle nisze pod dachem i zamknięte od tyłu okienka strychów. Czasem korzystają ze stropodachów, w których są otwory o średnicy powyżej 10 cm. Chętnie gniazdują też w

specjalnie dla nich przygotowanych budkach lęgowych, zawieszonych na budynkach. Od kwietnia do połowy lipca wprowadzany jest jeden lęg. Samiczka znosi 6 do 8 jajek. Są nieco większe od gołębic, brązowo nakrapiane. Samiczka je wysiaduje, a samiec poluje i dzieli się z nią zdobyczą. Na czas jej posiłku zastępuje ją w gnieździe. Pustułki są monogamiczne, ale zdarzają się podobno też takie, które szukają partnera poza małżeństwem, żeby mieć więcej potomstwa. Po ok. 28 dniach z jajek wykluwają się pisklęta, które wyglądają jak białe, puchate kulki. Młode po wylocie z gniazda jeszcze przez kilka tygodni przebywają w jego pobliżu, gdzie są dokarmiane przez rodziców. Niestety, starania o wyprowadzenie w świat potomstwa nie zawsze uwieńczone są sukcesem. Pustułki, choć same są drapieżnikami, mają wrogów zagrażających ich lęgom. Są to krukwate – wrony i sroki, których

łupem mogą stać się usadowione w nieosłoniętych gniazdach (np. w niszach okiennych) i nie dopilnowane pisklęta. Przyczyną utraty lęgu może być też zaginięcie samca. Samiczka jest wtedy zmuszona do poszukiwania pokarmu na „własny pazur” i porzucenia jajek. Wprawdzie zarodki pustułek są odporne na przechłodzenie, ale tylko na początku okresu inkubacji. W Warszawie odnotowano przypadek, gdy samica po złożeniu jaj pozostała je bez opieki na dwa tygodnie, po czym zniosła kolejne. Ze wszystkich wykluły się zdrowe pisklęta. Jednak później, a szczególnie tuż przed kluciem, zarodki są niezwykle wrażliwe na wychłodzenie i nawet krótki okres bez ogrzewania może skończyć się stratą.

Również remonty i ocieplenia budynków, pozabawiając pustułki ich tradycyjnych miejsc gniazdowania, nie sprzyjają ich sukcesowi rozrodczemu.



## Zapraszamy za rok

**Zakończyła się druga edycja imprezy „Scena Letnia”. W tym roku odbyły się trzy koncerty z cyklu „Popołudnia z biesiadą” w lapidarium przy ul. Światowida 56 w dniach 16, 23 oraz 30 lipca.**



**Cykl rozpoczęła „Biesiada polska” z Krzysztofem Koniarkiem w roli głównej, który swoim wykonaniem znanych polskich utworów biesiadnych, dostarczył słuchaczom wielu wzruszeń.**

W sobotę 23 lipca „Biesiadę lwowską” zainicjował Vitaliy Petranuk: aktor, bard, kompozytor i śpiewak, na co dzień dyrektor Ukraińskiego Muzycznego Teatru w Krakowie „Zwierciadło”. Przedstawiono program muzyczny „Od Kijowa do Krakowa jednakowa nasza mowa”. Była to kompilacja zarówno ukraińskich, jak i polskich piosenek.

Podczas trzeciej biesiady publiczność miała okazję wysłuchać greckich przebojów w wykonaniu Arisy Vinci, która koncertuje w Polsce, promując swoją debiutancką płytę pt. „Moja Grecjo”.

Organizatorami cyklu Biesiad był burmistrz Dzielnicy Białołęka wraz z Radą i Zarządem, Białołęcki Ośrodek Sportu, Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 344 im. Powstania Warszawskiego oraz Wydział Kultury.

**Dobiegła końca druga edycja „Białołęckiego Lata Filmowego”. Impreza organizowana jest co roku w lipcu przez Wydział Kultury dla Dzielnicy Białołęka.**

Bezpłatne pokazy filmowe pod gołym niebem odbywały się w każdy piątkowy wieczór w Parku Henrykowskim, przy ul. Klasyków róg ul. Modlińskiej. W tym roku przygotowano dla widzów filmy z gatunku thriller/sensacja/science-fiction.

„Białołęckie Lato Filmowe”, które bez względu na pogodę cieszyło się dużym zainteresowaniem widzów, jest już stałym punktem w bogatym kalendarzu imprez kulturalnych Dzielnicy Białołęka. Kolejna edycja imprezy już za rok w lipcu.



Na szczęście, w Polsce pustułki objęte są ścisłą ochroną. Coraz częściej w dużych miastach wieszają się dla nich na budynkach budki lęgowe. Liczbę pustułek w stolicy szacuje się obecnie na 70 par. Aktualnie mamy możliwość obserwować na żywo przez internet pustułkową rodzinę mieszkającą w gnieździe w Pruszkowie. Transmisja on-line jest częścią projektu „Ochrona pustułki” prowadzonego przez Towarzystwo Przyrodnicze „Bocian” od 2003 roku, głównie na terenie Polski Środkowo-Wschodniej:  
<http://www.bocian.org.pl/kamera>  
**Renata Markowska**  
**Fundacja Noga w Łapie**  
[www.nogawłape.org](http://www.nogawłape.org)

## ZAWIADOMIENIE O WYDANIU DECYZJI

Na podstawie art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego (tj. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.) oraz art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717 ze zm.)

**Zarząd Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy**  
zawiadamia o wydaniu:

- **decyzji nr 68/CP/2011** z dnia 21 lipca 2011 r. w sprawie o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla inwestycji polegającej na przebudowie osiedlowej sieci ciepłej na sieć ciepłą preizolowaną wraz z kanalizacją teletechniczną na dz. nr ew. 129, 130 z obrębu 4-06-08 przy ul. Kowalczyka w Dzielnicy Białołęka m.st. Warszawy, na wniosek inwestora - „GRUPO LAR REAL ESTATE POLONIA II spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” (przekształcona w „GRUPO LAR REAL ESTATE VI spółka z ograniczoną odpowiedzialnością II spółka komandytowa”) z siedzibą w Warszawie przy ul. Domaniewskiej 37, reprezentowanego przez p. Piotra Ziemińnicza, złożony dnia 7 czerwca 2011 r.

- **decyzji nr 69/CP/2011** z dnia 20 lipca 2011 r. w sprawie o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla inwestycji polegającej na budowie przewodu wodociągowego wraz z towarzyszącą infrastrukturą na działkach ew. nr 5, 9, 10, 13, 14, 17, 18, 68, 69, 70, 71, 72, 74, 76 z obrębu 4-06-35 w ul. Liczydło, na terenie Dzielnicy Białołęka w Warszawie, na wniosek inwestora - Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie SA, Pl. Starynkiewicza 5, 02-015 Warszawa, złożony dnia 18 października 2010 r. i zmieniony dnia 10 czerwca 2011 r.

### POUCZENIE

Osoby, które są stroną postępowania mogą zapoznać się z treścią ww. decyzji w Wydziale Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197, pokój 309, w poniedziałki w godz. 8.00-16.00 oraz w czwartki w godz. 13.00-16.00.

Od decyzji służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego za pośrednictwem Prezydenta m.st. Warszawy w terminie 14 dni od dnia publicznego jej ogłoszenia.

Zgodnie z art. 53 ust. 6 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym odwołanie powinno zawierać zarzuty odnoszące się do decyzji, określać istotę i zakres żądania będącego przedmiotem odwołania oraz wskazywać dowody uzasadniające to żądanie. Odwołania od decyzji należy składać w Wydziale Architektury i Budownictwa dla Dzielnicy Białołęka, ul. Modlińska 197, 03-122 Warszawa osobiście lub za pośrednictwem poczty.

Jeżeli w związku z wydaniem decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego korzystanie z nieruchomości lub jej części w dotychczasowy sposób lub zgodny z dotychczasowym przeznaczeniem stało się niemożliwe bądź istotnie ograniczone, właściciel lub użytkownik wieczysty nieruchomości może żądać od gminy odszkodowania za poniesioną rzeczywistą szkodę, wykupienia nieruchomości lub jej części lub zaoferowania działki zamiennej. Jeśli wartość nieruchomości uległa obniżeniu - może żądać od gminy odszkodowania równego obniżeniu wartości nieruchomości. Jeśli wartość nieruchomości wzrosła, prezydent miasta pobiera jednorazową opłatę, która nie może być wyższa niż 30% wzrostu wartości nieruchomości (Art. 58.2, 36, 37 Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym). Zawiadomienie lub doręczenie decyzji uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od publicznego ogłoszenia w prasie i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Dzielnicy Białołęka ul. Modlińska 197 - parter, naprzeciw windy (licząc od daty ostatniego ogłoszenia).





# Od biomasy do kompostu

*dokończenie ze str. 1*  
gii rusztowej, znanej i permanentnie rozwijanej technicznie od ponad 100 lat. O ich niezawodność możemy być spokojni. Technologie plazmowe, w tak dużej skali wydajności, póki co tego zagwarantować nie mogą. Może im się to uda w kolejnych latach, czego życzę, bo nie jestem ich przeciwnikiem. Według mnie potrzeba na to co najmniej 10 lat, w tym powinna się zawierać pozytywnie potwierdzona, co najmniej 3-letnia eksploatacja instalacji plazmowej spalającej w skali roku 200 tys. ton odpadów komunalnych - zauważa nasz ekspert.

## Kompostowanie stare jak świat

Kompostowanie - oznacza autotermiczny (przebiegający bez użycia zewnętrznego źródła ciepła - przyp. red) i termofilny (w temperaturze od 50 °C) rozkład biologiczny selektywnie zebranych bioodpadów, w obecności tlenu i w kontrolowanych warunkach, dokonywany przez mikro- i makroorganizmy, zaś ostatecznym celem procesu jest powstanie kompostu, inaczej zwanego humusem. Przy użyciu tej metody, znanej i stosowanej przez naszych dziadków i pradziadków w przydomowych ogro-

dach i ogródkach, a także w gospodarstwach rolnych - powstaje stabilny materiał organiczny, bezpieczny pod względem sanitarnym, jako żywo przypominający naturalną próchnicę, bogaty w różnorodne substancje, pozbawiony nieprzyjemnych woni. Materiał ten spełnia wymagania środowiskowych klas jakości zawartych w dyrektywie unijnej dotyczącej kompostowania.

W tym momencie warto wprowadzić do naszego słownika dotyczącego gospodarki odpadami pojęcie biomasy, która stanowi jednocześnie paliwo i materiał, z którego powstaje kompost. Biomasa to wszelkie odpady organiczne z naszych kuchni, naszych ogrodów, gospodarstw rolnych, miejskich parków i zieleńców. Bardziej szczegółowo to skoszona trawa, opadłe liście, drobne gałęzie, obornik, ptasie pióra, wszelkie organiczne resztki z naszych kuchni - w tym również torebki z herbatą, resztki wełny, włosów, skorupki jaj.

Spośród bezsprzecznych zalet tej metody zagospodarowywania odpadów biodegradowalnych najważniejsze jest to, iż kompostowanie umożliwia odzyskanie - w innej, bezpiecznej pod względem sanitarnym formie - zna-

czącej ilości odpadów. Jak się przyjmuje, kompostowanie i pozostałe metody biologicznego przetwarzania odpadów (o których będziemy jeszcze mówić) prowadzą do zmniejszenia ilości odpadów kierowanych na składowiska o 30-50%. Technologie kompostowania są sprawdzone, dostępne i stosunkowo łatwe w eksploatacji, akceptowalne z punktu widzenia ekologii i pod względem ekonomicznym, zaś powstający w ich wyniku produkt jest wartościowy. Substancje humusowe są bowiem niezbędne dla zapewnienia urodzajności gleb. Warto przy tej okazji przypomnieć, że w naszym kraju 60% gleb cierpi na niedobór naturalnych składników i bardzo przydałaby się im spora dawka kompostu.

Jakościowe różnice kompostu - w zależności od zastosowanej formy wstępnej obróbki odpadów - są znaczące. Ten otrzymany ze zmieszanego strumienia odpadów komunalnych po mechaniczno-biologicznym ich przetworzeniu (tzw. metoda MBP) jest znacznie gorszy niż ten, który jest wyprodukowany na bazie selektywnie gromadzonych odpadów organicznych. Przy użyciu metody MBP produkt wyjściowy do produkcji kompostu jest w większym stopniu zanieczyszczony tworzywami sztucznymi, metalami ciężkimi i szkłem. Sytuacja jest najgorsza w tych zakładach mechaniczno-biologicznego przetwarzania, które stosują wstępne, intensywne ich rozdrabnianie, przy użyciu rozdrabniarek młotkowych lub dwustopniowej pulweryzacji (rozbijanie na bardzo drobne części przy użyciu specjalnego urządzenia do rozpylania - przyp. red.).

Najlepszą jakość kompostu uzyskuje się w tych zakładach, które przesiewają na wstępnym etapie odpady niebezpieczne np. baterie, opakowania metalowe po chemii budowlanej i środkach ochrony roślin i unikają intensywnego rozdrabniania materiału. Bez względu na metodę zastosowaną w procesie przygotowania biomasy, dzięki kompostowaniu osiąga się zawsze zasadniczy cel - sta-

bilizację materiału, znaczące zmniejszenie jego objętości i jego higienizację.

## Proces prawie naturalny

By uruchomić produkcję kompostu, wystarczy zaprząć do pracy naturalne procesy biochemiczne przebiegające na co dzień w glebach, tuż pod naszymi stopami, a więc mineralizację i humifikację. Różnica polega na tym, że w planowym kompostowaniu te procesy trzeba wymusić, stwarzając sztuczne, optymalne warunki, dające możliwość sterowania nimi. Napędem tych beztlenowych procesów są miliardy mikroorganizmów. W zależności od szkoły przyjmuje się, że kompostowanie - jako proces biotermiczny - przebiega w dwóch lub czterech fazach. Zaczniemy od szkoły zakładającej dwie fazy. Pierwsza to kompostowanie termofilne, nazywane intensywnym lub wysokotemperaturowym. Druga faza nosi miano kompostowania mezofilnego, inaczej nazywanego fazą dojrzewania. Na tym etapie fermentacja biomasy przebiega w temperaturach od 25 do 37 °C.

Długość trwania faz jest ściśle powiązana ze składem kompostowanej biomasy i zależy od stosowanej technologii. Mineralizacja tlenowa jest procesem egzotermicznym (proces fizyczny, w którym wydzielana jest energia podnosząca temperaturę układu, w którym zachodzi proces, jak też temperaturę otoczenia tego układu - przyp. red), zaś intensywność rozkładu zależy od podatności nań poszczególnych związków. Z dużą łatwością rozkładają się tłuszcze, większość węglowodanów - zarówno cukry, jak i skrobia, a także białka. Znacznie trudniej zachodzi proces rozkładu hemicelulozy (wchodzącej w skład m.in. słomy, nasion i otrąb) i celulozy. Najbardziej odporne są białka z grupy skleroprotein, m.in. keratyna, która jest białkiem nierozpuszczalnym w wodzie i w roztworach soli.

W fazie kompostowania intensywnego temperatura może przekroczyć nawet 700 °C. Ta faza ma zasadnicze znaczenie dla procesów higienizacji, czyli pozabawiania biomasy niebezpiecznych dla zdrowia drobnoustrojów, grzybów i pleśni.

Wedle przedstawicieli dróg z szkół, w procesie kompostowania mamy do czynienia z czterema fazami. Pierwsza to wstępne kompostowanie, określane też mianem fazy wzrostu temperatury, bądź mianem krótkiej fazy mezofilnej, w trakcie której następuje zainicjowanie procesu kompostowania i namnażanie mikroorganizmów. Druga faza, termofilna, bywa też nazywana fazą intensywnego kompostowania, bądź wysokotemperaturową. Według tej klasyfikacji, w trzeciej fazie - mezofilnej - następuje kompostowanie właściwe, zaś w czwartej dojrzewanie kompostu przy systematycznym, trwającym nawet kilka miesięcy spadku temperatury. Końcowym efektem jest powstanie humin.

## Pryzmy, kontenery czy bioreaktory?

Technologia stosunkowo tania, stosunkowo prosta i ekologiczna. By ten ostatni wymóg był spełniony, wszelkie procesy zachodzące w biomase muszą być w pełni kontrolowane. Jeśli biomasa ma się znaleźć w przyzmi na otwartym powietrzu, powinna być przesiana i pozbawiona zanieczyszczeń nie ulegających biodegradacji. Zwykle miesza się ją z pewną ilością dojrzałego kompostu i z tzw. materiałem strukturotwórczym, czyli np. z trocinami czy z odpadami drewna. Tak jak szczęśliwcy, posiadający własne ogródki, przykrywają swoją masę folią, przyzmy w dużych kompostownikach są często przykrywane zewnętrzną warstwą izolacyjną. Przyzmy są okresowo przerzucane, dotleniają je urządzenia napowietrzające, zaś system specjalnych drenów odprowadza płyny wyciekające z fermentujących odpadów.

Zdarza się, że przyzmy są częściowo lub całkowicie zabudowywane, co powoduje częściową lub całkowitą hermetyzację procesów, zachodzących podczas kompostowania. Ta ostatnia metoda lepiej sprawdza się w przypadku organicznych odpadów komunalnych, ze względu na ograniczenie uciążliwej emisji odorów. Otwarte przyzmy z powodzeniem można stosować przy kompostowaniu odpadów zielonych - traw, liści, drobnych gałęzi. Mnogość rozwiązań w przypadku kompostowania zamkniętego jest spora. Stosuje się komory stacjonarne lub mobilne z przy-

stosowanymi do nich systemami napowietrzania, komory prostopadłościowe, tunele, wieże. Zdarzają się, ale są raczej rzadkością, ruchome komory obrotowe.

Jest regułą, że proces dojrzewania kompostu w przyzmych, odbywa się na płytach kompostowych, które są wyposażone w system sztucznego napowietrzania i odprowadzania ścieków lub w tzw. komorach drugiego stopnia. Jak już wspomnieliśmy, odpady komunalne najefektywniej kompostuje się w zamkniętych komorach, zwanych również bioreaktorami. W bioreaktorach wieżowych wszelkie procesy odbywają się w przepływie pionowym, zaś w bioreaktorach kontenerowych, komorowych, bębnowych i tunelowych procesy zachodzą w przepływie poziomym. Nie ma sensu dyskusja nad wyższością jednego nad drugim. Oba typy służą temu samemu celowi - powstaniu humusu. W obu napowietrzanie, odprowadzanie ścieków i dezodoryzacja biogazów odbywają się w zaciszu reaktora, co redukuje wszelkie uciążliwości do minimum.

Mamy w Polsce ogromny potencjał w postaci gór biomasy, potencjał w większości marnotrawiony na wysypiskach. To musi się skończyć, bowiem dyrektywy UE i nowe prawo „śmieciowe” uchwalone w naszym kraju nieodwołalnie zmuszą Polskę do rozwiązania problemu.

Elżbieta Gutowska

## nowa gazeta praska

Następna gazeta - 31 sierpnia

Redaktor naczelny Ewa Tucholska. Wydaje AWR. Skład, montaż elektroniczny Paweł Mechowski, skanowanie, zdjęcia i obróbka Maciej Pilipczuk. Druk Polskapresse Sp. z o.o. Zastrzegamy sobie prawo dokonywania zmian tytułów, adiacji i skrótów w tekstach. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Materiały płatne oznaczone są znakiem ■ lub TS. Za treść reklam, ogłoszeń i tekstów sponsorowanych nie odpowiadamy.

Redakcja: 03-708 Warszawa, ul. ks. I. Kłopotowskiego 15 lok. 2 tel./faks 22 618-00-80, 22 618-24-38

poniedziałek w godz. 14-18 od wtorku do piątku w godz. 10-14 strona internetowa - [www.ngp.pl](http://www.ngp.pl)

e-mail dla tekstów - [ngp@ngp.pl](mailto:ngp@ngp.pl)

dla reklam i zdjęć [reklama@ngp.pl](mailto:reklama@ngp.pl)

redakcja: [redakcja@ngp.pl](mailto:redakcja@ngp.pl)

### OGŁOSZENIA DO GAZETY PRZYJMUJĄ

redakcja - adres i godziny jak wyżej

nasz przedstawiciel, którzy przyjadą do Państwa:

Bogumiła 507-257-824,

Jagoda 605-037-515

Paweł 609-490-949

oraz biuro ogłoszeń:

„Marcin” ul. Światowida  
róg Cmielowskiej paw. VIA

tel. 22 423-63-64, 606-969-280



Pogotowie  
**GOTÓWKOWE**

**MAMY DLA  
CIEBIE  
GOTÓWKĘ**

1000 do 10 000 zł  
**POMOC FINANSOWA**

szybka **POŻYCZKA**  
bez **BIK-u**  
bez **poręczyciela**  
na dowolny cel  
do 48 m-cy

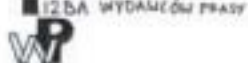
**664 741 744**

REKLAMA W PRASIE

POZWALA PRZEKAZYWAĆ  
SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE.



KONSUMENCI  
TEGO SZUKAJĄ.



**PRASA DZIAŁA!**